

REGLEMENT DE L'OPERATION
« #pailleteschaussettes »
GRATUITE ET SANS OBLIGATION D'ACHAT

Article 1 : Société organisatrice

La Société **PETIT BATEAU**, SASU au capital de 13 263 824 euros, immatriculée au Registre du Commerce et des Sociétés de Troyes sous le numéro 542 880 125, et dont le siège social est sis 15, rue du Lieutenant Pierre Murard 10000 Troyes (ci-après dénommée « PETIT BATEAU » ou « Société Organisatrice »), organise du **15 novembre 2017 08:00:00 au 26 décembre 2017 23 :59 :59**, heure de Paris, une opération gratuite sans obligation d'achat intitulée « #pailleteschaussettes » (ci-après l'« Opération») sur le compte Instagram officiel de la marque PETIT BATEAU dont les modalités sont décrites dans le présent règlement (ci-après dénommé le « Règlement »).

Article 2 : Définitions

Dans le présent Règlement, chacun des termes ci-dessous aura la signification suivante :

« **Participant** » ou « **Participants** » : Tout visiteur ayant l'âge requis souhaitant participer à l'Opération, qui se connecte sur son compte personnel Instagram existant ou qui crée un compte pour les besoins de l'Opération et qui prend connaissance et accepte le Règlement. Le Règlement s'applique aux Participants résidant en France métropolitaine.

« **Compte Instagram** » : Compte Instagram Petit Bateau édité par la Société Organisatrice accessible directement à l'adresse <https://instagram.com/petitbateau/> ou via l'application mobile.

« **Photographie** » ou « **Photographies** » : photographies mettant en scène l'interprétation du Participant du thème Noël chic ou du thème Noël chill (détente) respectant les conditions du Règlement.

Article 3 : Conditions générales de participation

La participation à l'Opération est ouverte gratuitement et sans obligation d'achat à toute personne physique majeure, disposant d'un accès internet, d'une adresse de courrier électronique, titulaire d'un compte Instagram, et domiciliée en France métropolitaine, à l'exclusion des membres du personnel de la Société Organisatrice de l'Opération ainsi que de leur famille, leurs concubins, et d'une façon générale des sociétés et/ou personnes participant directement ou indirectement à sa promotion et/ou sa réalisation.

La présente Opération n'est ni gérée ni parrainée par Instagram.

Article 4 : Acceptation du Règlement

La participation à l'Opération implique l'acceptation expresse et sans réserve du Participant au Règlement, au principe de l'Opération, aux Conditions Générales d'Utilisation d'Instagram et aux règles de déontologie en vigueur sur Internet (nétiquette, charte de bonne conduite, etc...).

Tout contrevenant à l'un ou plusieurs des articles du Règlement sera privé de la possibilité de participer à l'Opération, sera disqualifié ou sera privé de la dotation qu'il aura pu éventuellement gagner.

Article 5 : Principe et modalités de l'Opération

Les visiteurs du Compte Instagram souhaitant participer à l'Opération devront, pour ce faire, poster sur leur compte personnel Instagram une Photographie en adéquation avec le thème proposé « #pailleteschaussettes » mettant en scène leur vision ou leur interprétation de la dualité des fêtes de fin d'années en associant un look chic avec un détail chill ou en associant un look chill avec un détail chic et en indiquant **obligatoirement** le hashtag « #pailleteschaussettes » dans leur post.

La participation à l'Opération requiert l'application Instagram dont l'usage nécessite la création d'un compte utilisateur. Pour être sélectionné, le compte Instagram du Participant doit être public, sans quoi la Société Organisatrice, ne pourra accéder aux Photographies du Participant.

Le nombre de Photographies mises en ligne par chaque Participant n'est pas limité. Toutefois, une seule Photographie par Participant sera prise en compte de façon aléatoire par la Société Organisatrice.

Sont prohibées les Photographies présentant notamment, et de façon non exhaustive, des contenus :

- sans rapport avec le thème de l'Opération ;
- portant atteinte à la dignité humaine ;
- à caractère sexuellement explicite ou suggestif, pornographique, érotiques ou pédophiles et notamment exposant une nudité totale ou partielle ;
- faisant l'apologie des crimes d'atteintes volontaires à la vie, à l'intégrité de la personne et des agressions sexuelles définies par le livre II du code pénal (viol, attentat à la pudeur, outrage public, atteinte aux bonnes mœurs, harcèlement sexuel...);
- faisant l'apologie des crimes de guerre, des crimes contre l'humanité ou des crimes ou délits de quelque nature que ce soit ;
- à caractères discriminatoires, haineux ou violents à l'égard d'une personne ou d'un groupe de personnes en raison de leur origine, de leur appartenance ou de leur non appartenance, véridique ou supposée, à une ethnie, une nation, une race, une orientation sexuelle, une profession, une catégorie d'âge ou une religion déterminée ;
- à caractère diffamatoire, injurieux, calomnieux, raciste, xénophobe, négationniste ou dénigrant à l'égard de tiers, personnes physiques ou morales, et notamment de la Société Organisatrice, de leurs produits ou de leurs marques ;
- portant atteinte à la vie privée, à l'image, à l'honneur ou à la réputation de tous tiers, Participants ou non ;
- portant atteinte aux droits de propriété intellectuelle, artistique ou industrielle d'un tiers ;
- incluant des propos contraires à l'image et aux valeurs de la Société Organisatrice ;

Aucune cigarette, boisson alcoolisée, ou autre produit prohibé ne devra être visible sur les Photographies des Participants. Les Photographies évoquant une situation de risque pour le Participant ou toute autre personne seront systématiquement refusées.

Tout Participant ne respectant pas ces interdictions sera aussitôt éliminé de l'Opération.

Toute participation via un autre mode de communication (mail, voie postale) ne sera pas prise en compte dans le cadre de la présente Opération.

Article 6 : Désignation des Gagnants

A l'issue de l'Opération, un jury, composé de membres de la Société Organisatrice, sélectionnera cinq (5) Photographies sur l'ensemble des Participants (ci-après les « Gagnants »).

Les Gagnants seront sélectionnés selon les critères suivants :

- respect du thème « #pailletteschaussettes » ;
- créativité ;
- originalité ;
- esthétisme ;
- en accord avec l'univers de la marque PETIT BATEAU.

Le jury se réunira le 8 janvier 2018 au plus tard.

Article 7 : Description et obtention des dotations

Chacun des cinq (5) Gagnants remportera :

- Une peluche de la marque « BigStuffed » – modèle BIG MODEL (Grande Taille) de « The Big Albino Bubble Whale / La grande baleine à bulles albinos » d'une valeur de cent quatorze euros toutes taxes comprises (114€ TTC). Les caractéristiques techniques de la peluche sont disponibles à l'adresse url suivante : <https://www.bigstuffed.com/products/xxl-albino-bubble-whale?variant=42570177043>.

- Et un appareil photo instantané de la marque « Leica » – modèle SOFORT – référence couleur 19100 (blanc) d'une valeur de deux-cent quatre-vingt-dix euros toutes taxes comprises (299€ TTC). Les caractéristiques techniques sont disponibles à l'adresse url suivante : <https://fr.leica-camera.com/Photography/Leica-Sofort/Leica-Sofort>.

Le montant total de la dotation s'élève à quatre cent treize euros toutes taxes comprises (413€ TTC) , ci-après désignées collectivement les « Dotations » ou individuellement la « Dotation ».

La valeur de la Dotation est déterminée au moment de la rédaction du présent Règlement et ne saurait faire l'objet d'une contestation quant à leur évaluation auprès de la Société Organisatrice.

Tous les frais exposés postérieurement à l'Opération notamment pour l'entretien et l'usage de ces Dotations sont entièrement à la charge du Gagnant.

Les Dotations sont strictement nominatives et non cessibles ; le transfert de leur bénéfice à une personne tierce est exclu.

Les Photographies ou représentations graphiques présentant les Dotations sont uniquement communiquées à titre d'illustration et ne peuvent en aucun cas être considérées comme étant contractuelles.

Les Dotations ne pourront donner lieu à aucune contestation de la part des Gagnants. Elles ne pourront être ni reprises, ni échangées, ni faire l'objet d'une contrepartie financière ou d'un équivalent financier par la Société Organisatrice.

Les Dotations mises en jeu ne pourront en aucun cas faire l'objet d'un échange contre un ou plusieurs autre(s) produit(s), ni contre une autre taille et/ou couleur des produits composant lesdites Dotations.

La Société Organisatrice se réserve la possibilité de remplacer et /ou modifier, à tout moment et sans préavis, les Dotations. Toute modification fera l'objet, dans la mesure du possible, d'une notification aux Participants.

Dans les cas où la Dotation mise en jeu ne serait plus disponible pour des raisons indépendantes de la volonté de la Société Organisatrice, cette dernière s'engage à remplacer cette Dotation par une dotation de nature et de valeur équivalente.

En cas de réclamation éventuelle quant à la défectuosité ou la détérioration de la Dotation, le Gagnant devra s'adresser directement à la société détentrice des droits sur la peluche de la marque « BigStuffed » et sur l'appareil photo instantané de la marque « Leica ». Lesdites Dotations étant couvertes par une garantie propre à chaque société, en aucun cas, la Société Organisatrice ne pourra être tenue responsable en cas de défectuosité ou de détérioration de la Dotation.

Les Gagnants seront contactés par la Société Organisatrice sur Instagram, via la fonction message privé d'Instagram, au plus tard le 10 janvier 2018.

Aux fins de remise de leur Dotation, les Gagnants devront prendre contact avec la Société Organisatrice dans un délai de quinze (15) jours à compter de la notification de leur gain et se conformer aux instructions communiquées par la Société Organisatrice.

Dans le cas où le(s) Gagnant(s) serai(en)t injoignable(s) ou ne prendrai(en)t pas contact avec la Société Organisatrice dans le délai de quinze (15) jours visé au paragraphe précédent, ou ne suivrai(en)t pas les instructions de la Société Organisatrice afin que cette dernière puisse leur remettre leur gain, le(s) Gagnant(s) perdrai(en)t le bénéfice de sa/leurs Dotation(s), et la Société Organisatrice contactera la personne suivante dans l'ordre du classement effectué par le jury de la Société Organisatrice.

Aucun message ne sera adressé aux perdants.

La Société Organisatrice ne saurait être tenue responsable dans le cas où un ou plusieurs Gagnants ne pourraient être joints via la fonction message privé sur Instagram ou ne prendrai(en)t pas contact avec la Société Organisatrice pour une raison indépendante de sa volonté ou ne suivrai(en)t pas les instructions stipulées dans le Règlement.

Aux fins de livraison des Dotations, les Gagnants autorisent la Société Organisatrice à effectuer toutes vérifications concernant leur identité et leur domicile.

En aucun cas, la Société Organisatrice ne pourra être tenue responsable du délai de mise à disposition de la Dotation ainsi qu'en cas d'impossibilité pour le(s) Gagnant(s) de bénéficier de leur(s) Dotation(s) pour des circonstances hors du contrôle de la Société Organisatrice. Notamment, la Société Organisatrice ne pourra en aucun cas être tenue responsable en cas de perte et/ou détérioration de la Dotation par la Poste ou par tout prestataire de service similaire tiers, et plus généralement si le(s) Gagnant(s) ne reçoit(vent)t pas leur(s) Dotation(s).

Sans préjudice de toute action judiciaire, la Société Organisatrice n'est pas tenue de faire bénéficier d'une quelconque Dotation le Participant bénéficiaire si celui-ci a manifestement, et par n'importe quel moyen, réussi à fausser le résultat de l'Opération ou ne s'est pas conformé au présent Règlement.

Article 8 : Droits de propriété intellectuelle – Cession de droits

La reproduction, la représentation ou l'exploitation de tout ou partie des éléments composant l'Opération, le présent Règlement compris, sont strictement interdites.

Toutes les marques, logos, textes, images, vidéos et autres signes distinctifs reproduits sur le compte Instagram officiel de la marque PETIT BATEAU ainsi que sur les sites auxquels celui-ci permet l'accès par l'intermédiaire de liens hypertextes, sont la propriété exclusive de leurs titulaires et sont protégés à ce titre par les dispositions du Code de la propriété intellectuelle et ce pour le monde entier. Leur reproduction, totale ou partielle, non autorisée de ces marques, logos et signes constitue une contrefaçon passible de sanctions pénales.

Les Participants reconnaissent que pour être sélectionnées, leurs Photographies devront être des créations strictement personnelles dont ils sont l'auteur et ne devront pas, sans que cette liste ne soit exhaustive :

- reprendre un élément appartenant à une photographie, un film, une vidéo ou toute autre création existante dont les droits de propriété intellectuelle appartiennent à des tiers ;
- représenter une personne dont l'accord n'aurait pas été préalablement obtenu ;
- représenter des objets, meubles ou immeubles protégés par des droits de propriété intellectuelle.

Aucun élément visuel portant atteinte à la vie privée ou au droit à l'image de tiers, ne doit figurer sur la Publication. Si les Publications représentent d'autres personnes, les Participants devront obtenir les autorisations desdites personnes (et/ou, dans le cas d'un enfant mineur, des titulaires de l'autorité parentale).

A ce titre, le Participant est seul responsable du contenu des Publications diffusées sur Instagram et garantit la Société Organisatrice que les Publications ne violent pas les droits des tiers (droits de propriété intellectuelle, droit de la personnalité et/ou droit de la propriété, droit à l'image). Il garantit également la Société Organisatrice contre toute action ou recours qui pourrait être intenté par toute personne pour atteinte à son image, à sa vie privée ou tout autre droit qu'elle pourrait faire valoir (notamment l'atteinte à l'image de marque d'une société tierce).

Dans le cadre de la présente Opération, seront admis la représentation de vêtements d'une marque autre que la marque PETIT BATEAU, étant entendu que toute autre marque ne devra pas être identifiable ou porter atteinte à l'image de la marque PETIT BATEAU.

Le Participant s'engage à dégager la Société Organisatrice de toute responsabilité en cas de réclamations émanant de tiers du fait d'une contrefaçon et/ou violation de droits de propriété intellectuelle ou de droit à l'image.

La Société Organisatrice ne sélectionnera pas les Photographies qui pourraient, soit contrevenir aux engagements mentionnés ci-dessus, soit être jugées inacceptables, et ce bien que ne tombant pas sous le coup de la loi.

Le fait de ne pas sélectionner une Photographie ne saurait entraîner la responsabilité de la Société Organisatrice. Tout élément suspect entraînera la nullité de la participation à l'Opération.

Dans le cadre de sa participation à l'Opération, le Participant, gagnant ou non, ou son représentant légal, cède à titre irrévocable et exclusif à la Société Organisatrice et/ou ses ayants droits, l'intégralité des droits patrimoniaux d'exploitation et de propriété intellectuelle et artistique qu'il détiendrait sur la Publication qu'il a réalisée, postée ou transmise à la Société Organisatrice dans le cadre de sa participation à l'Opération, de telle sorte que la Société Organisatrice puisse, sans restriction, reproduire, représenter, exploiter, adapter cette création et ce par tous moyens, sur tous supports et pour tous pays et pour la durée maximale de protection des droits de la propriété intellectuelle prévue par la législation applicable.

La présente cession est consentie à titre gracieux et ne donnera lieu à aucune contrepartie de quelque nature que ce soit au profit du Participant.

Article 9 : Autorisation

Les Gagnants autorisent expressément, sans que cette utilisation puisse donner lieu à une quelconque contrepartie autre que la Dotation gagnée, la Société Organisatrice à utiliser à des fins promotionnelles ou publicitaires sur tout site ou support existant ou à venir, leurs pseudonymes Instagram pendant une période maximale d'un (1) an à compter de la clôture de l'Opération.

Dans le cas où les Gagnants ne le souhaiteraient pas, ils devront le notifier par courrier à l'adresse suivante dès réception de l'annonce de leur gain :

Petit Bateau – Service Communication Digitale
Opération «#pailletteschaussettes »
116 rue Réaumur
75002 Paris

Article 10 : Vie Privée – Données personnelles

Les informations communiquées par les Participants dans le cadre de l'Opération feront l'objet d'un traitement informatique, aux fins d'enregistrer les participations, d'informer chaque Gagnant du résultat de l'Opération et de lui adresser sa Dotation.

A l'exception des données citées à l'Article 9, toutes les données collectées uniquement pour la nécessité de l'Opération seront, quoiqu'il en soit, supprimées à la fin de l'Opération.

En application de l'article 34 de la loi n°78-17 du 6 janvier 1978, Loi Informatique et Liberté, modifiée par la Loi du 6 août 2004, relative à l'informatique, aux fichiers et aux libertés, la Loi pour la confiance dans l'économie numérique du 21 juin 2004 et la Loi pour une République numérique du 7 octobre 2016, le Participant bénéficie d'un droit d'accès, de rectification et de radiation des données les concernant auprès de la Société Organisatrice.

Ces droits pourront être exercés sur simple demande écrite adressée à l'adresse suivante :

**PETIT BATEAU SERVICE INTERNET
BP 525
10081 Troyes Cedex - France**

Article 11 : Responsabilité

Le mode de délivrance de la Dotation s'effectuera sous la responsabilité de la Société Organisatrice.

Toutefois sa responsabilité ne saurait être encourue si un Participant :

- subissait une panne technique quelconque (état de la ligne, panne EDF, incident serveur, déconnexion accidentelle...),
- fournissait des coordonnées inexactes ou incomplètes ne permettant pas de l'informer de son gain ou de lui faire parvenir la Dotation éventuellement attribuée.

La participation à l'Opération via Instagram implique la connaissance et l'acceptation des caractéristiques et des limites des technologies utilisées par ce réseau et les technologies qui y sont liées, notamment en ce qui concerne les performances techniques, les temps de réponse pour consulter, interroger ou transférer des informations, les risques de dysfonctionnement, et plus généralement, les risques inhérents à toute connexion et transmission, l'absence de protection de certaines données contre des détournements éventuels et les risques de contamination par des éventuels virus circulant sur le réseau.

La responsabilité d'Instagram ne pourra en aucun cas être recherchée notamment en cas d'utilisations erronées, de tentatives de fraude, de litiges et de toutes autres difficultés liées à l'Opération.

Ainsi, la Société Organisatrice informe que, compte tenu des caractéristiques du réseau Internet, comme la libre captation des informations diffusées et la difficulté, voire l'impossibilité de contrôler l'utilisation qui pourrait en être faite par des tiers, elle ne saurait être tenue pour responsable d'une quelconque mauvaise utilisation de ces informations.

En conséquence, la Société Organisatrice ne saurait en aucune circonstance être tenue responsable, sans que cette liste soit limitative :

- de la transmission et/ou de la réception de toute donnée et/ou information sur Internet ;
- de tout dysfonctionnement du réseau Internet empêchant le bon déroulement/fonctionnement de l'Opération ;
- de défaillance de tout matériel de réception ou des lignes de communication ;
- de perte de tout courrier papier ou électronique et, plus généralement, de perte de toute donnée ;
- des problèmes d'acheminement ;
- du dysfonctionnement de tout logiciel ;
- des conséquences de tout virus, bogue informatique, anomalie, défaillance technique ;
- de tout dommage causé à l'ordinateur d'un Participant ;
- de toute défaillance technique, matérielle et logicielle de quelque nature, ayant empêché ou limité la possibilité de participer à l'Opération ou ayant endommagé le système d'un Participant.

La Société Organisatrice ne pourra être tenue responsable de l'utilisation frauduleuse des droits de connexion ou d'attribution de la Dotation d'un Participant.

A ce titre, toute participation réalisée au moyen d'une adresse email d'une durée de validité inférieure à trente (30) jours dans la mesure où l'utilisation de ces adresses emails est contraire au bon déroulement de l'Opération car celles-ci ne permettent pas à la Société Organisatrice (i) de contacter les Gagnants à la fin de l'Opération et/ou (ii) de garantir aux Participants la bonne réception des emails d'offres commerciales ou d'invitations aux prochaines opérations malgré l'accord préalable de ces derniers, ne saurait engager la responsabilité de la Société Organisatrice.

Il est précisé que la Société Organisatrice ne peut être tenue responsable de tout dommage direct ou indirect issu d'une interruption, d'un dysfonctionnement quel qu'il soit, d'une suspension ou de la fin de l'Opération, et ce pour quelque raison que ce soit, ou encore de tout dommage direct ou indirect qui résulterait, d'une façon quelconque, d'une connexion au site internet et/ou à l'application mobile Instagram. Il appartient à tout Participant de prendre toutes les mesures appropriées de façon à protéger ses propres données et/ou logiciels stockés sur son équipement informatique contre toute atteinte.

La connexion au site internet et/ou à l'application mobile Instagram et la participation à l'Opération de toute personne se fait sous son entière responsabilité.

La Société Organisatrice peut se prévaloir, notamment aux fins de preuve, de tout acte, fait ou omission, des programmes, données, fichiers, enregistrements, opérations et autres éléments (tel que des rapports de suivi ou autres états) établis, reçus ou conservés directement ou indirectement par l'organisateur, notamment dans ses systèmes d'information, en rapport avec l'utilisation du site internet et/ou de l'application mobile Instagram.

Les Participants s'engagent à ne pas contester la recevabilité, la validité ou la force probante des éléments précités, sur le fondement de quelque disposition légale que ce soit et qui spécifierait que certains documents doivent être écrits ou signés par les parties pour constituer une preuve.

Ainsi, les éléments considérés constituent des preuves utiles sont recevables, valables et opposables entre les parties de la même manière, dans les mêmes conditions et avec la même force probante que tout document établi, reçu ou conservé par écrit.

La Société Organisatrice fera ses meilleurs efforts pour permettre un accès à l'Opération à tout moment, sans pour autant être tenue à l'obligation d'y parvenir. La Société Organisatrice pourra, à tout moment, notamment pour des raisons techniques, de mise à jour ou de maintenance, interrompre l'accès au site internet et/ou à l'application mobile Instagram et à l'Opération qu'il contient.

La Société Organisatrice ne sera en aucun cas responsable de ces interruptions et de leurs conséquences.

La Société Organisatrice ne peut être tenue pour responsable si, pour des raisons indépendantes de sa volonté, l'Opération est partiellement ou totalement modifiée, reportée ou annulée. Aucune indemnisation ne pourra être réclamée à ce titre.

La Société Organisatrice ne peut être tenue pour responsable en cas d'interruption du service provoqué par un incident de réseau Internet ou par un incident technique indépendant de sa volonté.

La Société Organisatrice ne peut être tenue pour responsable si, par suite d'incidents des participations ne lui sont pas parvenues.

La Société Organisatrice sera dégagée de toute responsabilité en cas de survenance d'un élément de force majeure (grèves, intempéries, etc.) qui priverait même partiellement le(s) Gagnant(s) de sa/leur Dotation.

La Société Organisatrice se réserve le droit d'écourter, de proroger, de modifier ou d'annuler l'Opération si des circonstances exceptionnelles l'exigeaient. Sa responsabilité ne saurait être engagée de ce fait.

Article 12 : Respect des règles

Participer à l'Opération implique une attitude loyale, signifiant le respect absolu des règles et des droits des autres Participants.

Les Participants s'interdisent de mettre en œuvre ou de chercher à mettre en œuvre tout procédé de participation qui ne serait pas strictement conforme au respect des principes de l'Opération et de ce présent Règlement.

A tout moment, la Société Organisatrice se réserve la possibilité d'exclure de la participation à l'Opération tout Participant qui ne respecterait pas totalement le présent Règlement et/ou qui tenterait de frauder ou de nuire au bon déroulement de l'Opération, et de déchoir le Participant de son éventuel droit à obtenir la Dotation qui pourrait lui être attribuée dans le cadre de l'Opération.

La Société Organisatrice se réserve également le droit de poursuivre quiconque tenterait de frauder ou de nuire au bon déroulement de l'Opération.

La Société Organisatrice pourra décider d'annuler l'Opération s'il apparaît que des fraudes manifestes sont intervenues sous quelque forme que ce soit, notamment de manière informatique dans le cadre de la participation à l'Opération ou de la détermination des Gagnants.

Article 13 : Opération gratuite sans obligation d'achat

L'Opération est gratuite et sans obligation d'achat.

La Société Organisatrice s'engage à rembourser à tout Participant résidant en France métropolitaine qui en fait la demande, les frais de connexion engagés pour se connecter au site internet et/ou à l'application mobile Instagram et participer à l'Opération.

Le montant remboursé sera calculé sur la base d'une estimation forfaitaire de la durée de connexion nécessaire pour participer dans la limite de trois (3) minutes.

Les remboursements sont limités à un remboursement par Participant sur toute la durée de l'Opération.

La demande de remboursement doit être effectuée par écrit, sous enveloppe timbrée au tarif lent en vigueur et adressée à :

Petit Bateau – Service Consommateur
Opération « #pailleteschaussettes »
BP 525
10081 TROYES CEDEX

- parvenir à la Société organisatrice avant le 31 janvier 2018 le cachet de la poste faisant foi,
- indiquer les nom, prénom, adresse postale personnelle et identifiant (adresse email),
- indiquer les dates, heures et durée de connexion au site internet et/ou aux applications mobiles Instagram pour le mois donné,
- joindre la facture détaillée du fournisseur d'accès Internet auquel il est abonné, faisant apparaître la date et l'heure de ses connexions au site internet et/ou à l'application mobile Instagram clairement soulignées. Les coordonnées du compte joueur devront être les mêmes que celles de la facture FAI,
- être accompagnée d'un Relevé d'Identité Bancaire (ou RIP, ou RICE),
- être accompagnée d'une photocopie d'une pièce d'identité.
- chaque envoi ne doit comprendre qu'une seule demande de remboursement, pour un seul et unique Participant.

Les Participants sont informés que, étant observé qu'en l'état actuel des offres de service et de la technique, certains fournisseurs d'accès à Internet offrent une connexion gratuite ou forfaitaire aux internautes. Il est néanmoins expressément précisé que tout accès à l'Opération s'effectuant sur une base gratuite ou forfaitaire (telle que notamment connexion par câble, ADSL ou liaison spécialisée) ne pourra donner lieu à aucun remboursement, dans la mesure où l'abonnement aux services du fournisseur d'accès est dans ce cas contracté par l'internaute pour son usage de l'internet en général et que le fait pour le Participant de se connecter à l'application Instagram et de participer à l'Opération ne lui occasionne aucun frais ou débours supplémentaire.

Le cas échéant, les frais de timbres engagés pour une telle demande seront remboursés par la Société Organisatrice, au tarif lent en vigueur, sur simple demande formulée dans la demande de remboursement des frais de connexion.

Les frais liés aux photocopies des justificatifs sont remboursés sur la base de 0,15 centimes d'euro le feuillet, sur simple demande formulée dans la demande de remboursement des frais de connexion.

Le remboursement sera effectué par virement bancaire, adressé dans les soixante (60) jours de la réception de la demande, après vérification du bien-fondé de la demande et notamment de la conformité des informations contenues dans la lettre de demande de remboursement aux informations saisies dans le compte personnel Instagram du Participant.

Article 15 : Dépôt du Règlement

Le présent Règlement est déposé auprès de la SELARL AY Eric ALBOU & Carolle YANA, Huissiers de Justice - 32, rue de Malte, 75011 PARIS.

Il pourra également être consulté à tout moment pendant toute la durée de l'Opération à l'adresse suivante : http://medias.petit-bateau.com/Media/download/contest_pailleteschaussettes_IG.pdf

Article 16 : Modification du Règlement

La Société Organisatrice se réserve le droit de modifier les articles du Règlement et notamment les règles de l'Opération et les Dotations attribuées, essentiellement pour tenir compte de l'évolution des dispositions légales, réglementaires ou administratives, des décisions judiciaires, des

recommandations émises par les organismes en charge de l'administration du réseau Internet et de la politique commerciale de la Société organisatrice.

Chaque modification fera l'objet d'un avenant au Règlement et sera déposé auprès de la SELARL AY Eric ALBOU & Carolle YANA, Huissiers de Justice – 32, rue de Malte, 75011 PARIS.

Article 17 : Litiges

Toutes questions d'application ou d'interprétation du Règlement ou toutes questions imprévues qui viendraient à se poser, seront tranchées souverainement, selon la nature de la question, par la Société Organisatrice ou auprès de la SELARL AY Eric ALBOU & Carolle YANA, Huissiers de Justice - 32, rue de Malte, 75011 PARIS.

L'Opération est soumise à la loi Française. Les Participants sont donc soumis à la réglementation française applicable aux jeux.

Tout litige né à l'occasion de la présente Opération et qui ne pourra être réglé à l'amiable sera soumis aux tribunaux compétents de PARIS.

Dans l'hypothèse où l'une des clauses du présent Règlement serait déclarée nulle et non avenue, cela ne saurait en aucun cas affecter la validité du Règlement lui-même et toutes ses autres clauses conserveraient leur force et leur portée.

REGLEMENT DE L'OPERATION
« #pailletteschaussettes »
GRATUITE ET SANS OBLIGATION D'ACHAT

Article 1 : Société organisatrice

La société « MS Belgique, SA », immatriculée à la Banque Carrefour des Entreprises sous le n° 0479.700.731, dont le siège social est situé Avenue de la Toison d'Or 50 à 1000 Bruxelles - Belgique,

La société « PETIT BATEAU NEDERLAND, BV », immatriculée à la Kamer van Koophandel sous le n° 20106391, dont le siège statutaire est situé Topasstraat 62, 4817 HW Breda - Nederland,

La société « PETIT BATEAU LUXEMBOURG, sarl », immatriculée sous le n° LU 189 61 949, dont le siège statutaire est situé 121 Avenue de la Faïencerie, L-1511 Luxembourg,

organisent du **15 novembre 2017 08:00:00 au 26 décembre 2017 23 :59 :59**, heure de Bruxelles, une opération gratuite sans obligation d'achat intitulée « #pailletteschaussettes » (ci-après l'« Opération ») sur le compte Instagram officiel de la marque PETIT BATEAU dont les modalités sont décrites dans le présent règlement (ci-après dénommé le « Règlement »).

Article 2 : Définitions

Dans le présent Règlement, chacun des termes ci-dessous aura la signification suivante :

« **Participant** » ou « **Participants** » : Tout visiteur ayant l'âge requis souhaitant participer à l'Opération, qui se connecte sur son compte personnel Instagram existant ou qui crée un compte pour les besoins de l'Opération et qui prend connaissance et accepte le Règlement. Le Règlement s'applique aux Participants résidant en Belgique, aux Pays-Bas et au Luxembourg.

« **Compte Instagram** » : Compte Instagram Petit Bateau édité par la Société Organisatrice accessible directement à l'adresse <https://instagram.com/petitbateau/> ou via l'application mobile.

« **Photographie** » ou « **Photographies** » : photographies mettant en scène l'interprétation du Participant du thème Noël chic ou du thème Noël chill (détente) respectant les conditions du Règlement.

Article 3 : Conditions générales de participation

La participation à l'Opération est ouverte gratuitement et sans obligation d'achat à toute personne physique majeure, disposant d'un accès internet, d'une adresse de courrier électronique, titulaire d'un compte Instagram, et domiciliée en Belgique, aux Pays-Bas ou au Luxembourg, à l'exclusion des membres du personnel de la Société Organisatrice de l'Opération ainsi que de leur famille, leurs concubins, et d'une façon générale des sociétés et/ou personnes participant directement ou indirectement à sa promotion et/ou sa réalisation.

La présente Opération n'est ni gérée ni parrainée par Instagram.

Article 4 : Acceptation du Règlement

La participation à l'Opération implique l'acceptation expresse et sans réserve du Participant au Règlement, au principe de l'Opération, aux Conditions Générales d'Utilisation d'Instagram et aux règles de déontologie en vigueur sur Internet (nétiquette, charte de bonne conduite, etc...).

Tout contrevenant à l'un ou plusieurs des articles du Règlement sera privé de la possibilité de participer à l'Opération, sera disqualifié ou sera privé de la dotation qu'il aura pu éventuellement gagner.

Article 5 : Principe et modalités de l'Opération

Les visiteurs du Compte Instagram souhaitant participer à l'Opération devront, pour ce faire, poster sur leur compte personnel Instagram une Photographie en adéquation avec le thème proposé « #pailletteschaussettes » mettant en scène leur vision ou leur interprétation de la dualité des fêtes de fin d'années en associant un look chic avec un détail chill ou en associant un look chill avec un détail chic et en indiquant **obligatoirement** le hashtag « #pailletteschaussettes » dans leur post.

La participation à l'Opération requiert l'application Instagram dont l'usage nécessite la création d'un compte utilisateur. Pour être sélectionné, le compte Instagram du Participant doit être public, sans quoi la Société Organisatrice, ne pourra accéder aux Photographies du Participant.

Le nombre de Photographies mises en ligne par chaque Participant n'est pas limité. Toutefois, une seule Photographie par Participant sera prise en compte de façon aléatoire par la Société Organisatrice.

Sont prohibées les Photographies présentant notamment, et de façon non exhaustive, des contenus :

- sans rapport avec le thème de l'Opération ;
- portant atteinte à la dignité humaine ;
- à caractère sexuellement explicite ou suggestif, pornographique, érotiques ou pédophiles et notamment exposant une nudité totale ou partielle ;
- faisant l'apologie des crimes d'atteintes volontaires à la vie, à l'intégrité de la personne et des agressions sexuelles définies par le livre II du code pénal (viol, attentat à la pudeur, outrage public, atteinte aux bonnes mœurs, harcèlement sexuel...) ;
- faisant l'apologie des crimes de guerre, des crimes contre l'humanité ou des crimes ou délits de quelque nature que ce soit ;
- à caractères discriminatoires, haineux ou violents à l'égard d'une personne ou d'un groupe de personnes en raison de leur origine, de leur appartenance ou de leur non appartenance, véridique ou supposée, à une ethnie, une nation, une race, une orientation sexuelle, une profession, une catégorie d'âge ou une religion déterminée ;
- à caractère diffamatoire, injurieux, calomnieux, raciste, xénophobe, négationniste ou dénigrant à l'égard de tiers, personnes physiques ou morales, et notamment de la Société Organisatrice, de leurs produits ou de leurs marques ;
- portant atteinte à la vie privée, à l'image, à l'honneur ou à la réputation de tous tiers, Participants ou non ;
- portant atteinte aux droits de propriété intellectuelle, artistique ou industrielle d'un tiers ;
- incluant des propos contraires à l'image et aux valeurs de la Société Organisatrice ;

Aucune cigarette, boisson alcoolisée, ou autre produit prohibé ne devra être visible sur les Photographies des Participants. Les Photographies évoquant une situation de risque pour le Participant ou toute autre personne seront systématiquement refusées.

Tout Participant ne respectant pas ces interdictions sera aussitôt éliminé de l'Opération.

Toute participation via un autre mode de communication (mail, voie postale) ne sera pas prise en compte dans le cadre de la présente Opération.

Article 6 : Désignation des Gagnants

A l'issue de l'Opération, un jury, composé de membres de la Société Organisatrice, sélectionnera cinq (5) Photographies sur l'ensemble des Participants (ci-après les « Gagnants »).

Les Gagnants seront sélectionnés selon les critères suivants :

- respect du thème « #pailletteschaussettes » ;
- créativité ;
- originalité ;
- esthétisme ;
- en accord avec l'univers de la marque PETIT BATEAU.

Le jury se réunira le 8 janvier 2018 au plus tard.

Article 7 : Description et obtention des dotations

Chacun des cinq (5) Gagnants remportera :

- Une peluche de la marque « BigStuffed » – modèle BIG MODEL (Grande Taille) de « The Big Albino Bubble Whale / La grande baleine à bulles albinos » d'une valeur de cent quatorze euros toutes taxes comprises (114€ TTC). Les caractéristiques techniques de la peluche sont disponibles à l'adresse url suivante : <https://www.bigstuffed.com/products/xxl-albino-bubble-whale?variant=42570177043>.
- Et un appareil photo instantané de la marque « Leica » – modèle SOFORT – référence couleur 19100 (blanc) d'une valeur de deux-cent nonante-neuf euros toutes taxes comprises (299€ TTC). Les caractéristiques techniques sont disponibles à l'adresse url suivante : <https://fr.leica-camera.com/Photography/Leica-Sofort/Leica-Sofort>.

Le montant total de la dotation s'élève à quatre cent treize euros toutes taxes comprises (413€ TTC) , ci-après désignées collectivement les « Dotations » ou individuellement la « Dotation ».

La valeur de la Dotation est déterminée au moment de la rédaction du présent Règlement et ne saurait faire l'objet d'une contestation quant à leur évaluation auprès de la Société Organisatrice.

Tous les frais exposés postérieurement à l'Opération notamment pour l'entretien et l'usage de ces Dotations sont entièrement à la charge du Gagnant.

Les Dotations sont strictement nominatives et non cessibles ; le transfert de leur bénéfice à une personne tierce est exclu.

Les Photographies ou représentations graphiques présentant les Dotations sont uniquement communiquées à titre d'illustration et ne peuvent en aucun cas être considérées comme étant contractuelles.

Les Dotations ne pourront donner lieu à aucune contestation de la part des Gagnants. Elles ne pourront être ni reprises, ni échangées, ni faire l'objet d'une contrepartie financière ou d'un équivalent financier par la Société Organisatrice.

Les Dotations mises en jeu ne pourront en aucun cas faire l'objet d'un échange contre un ou plusieurs autre(s) produit(s), ni contre une autre taille et/ou couleur des produits composant lesdites Dotations.

La Société Organisatrice se réserve la possibilité de remplacer et /ou modifier, à tout moment et sans préavis, les Dotations. Toute modification fera l'objet, dans la mesure du possible, d'une notification aux Participants.

Dans les cas où la Dotation mise en jeu ne serait plus disponible pour des raisons indépendantes de la volonté de la Société Organisatrice, cette dernière s'engage à remplacer cette Dotation par une dotation de nature et de valeur équivalente.

En cas de réclamation éventuelle quant à la défectuosité ou la détérioration de la Dotation, le Gagnant devra s'adresser directement à la société détentrice des droits sur la peluche de la marque « BigStuffed » et sur l'appareil photo instantané de la marque « Leica ». Lesdites Dotations étant couvertes par une garantie propre à chaque société, en aucun cas, la Société Organisatrice ne pourra être tenue responsable en cas de défectuosité ou de détérioration de la Dotation.

Les Gagnants seront contactés par la Société Organisatrice sur Instagram, via la fonction message privé d'Instagram, au plus tard le 10 janvier 2018.

Aux fins de remise de leur Dotation, les Gagnants devront prendre contact avec la Société Organisatrice dans un délai de quinze (15) jours à compter de la notification de leur gain et se conformer aux instructions communiquées par la Société Organisatrice.

Dans le cas où le(s) Gagnant(s) serai(en)t injoignable(s) ou ne prendrai(en)t pas contact avec la Société Organisatrice dans le délai de quinze (15) jours visé au paragraphe précédent, ou ne suivrai(en)t pas les instructions de la Société Organisatrice afin que cette dernière puisse leur remettre leur gain, le(s) Gagnant(s) perdrai(en)t le bénéfice de sa/leurs Dotation(s), et la Société Organisatrice contactera la personne suivante dans l'ordre du classement effectué par le jury de la Société Organisatrice.

Aucun message ne sera adressé aux perdants.

La Société Organisatrice ne saurait être tenue responsable dans le cas où un ou plusieurs Gagnants ne pourraient être joints via la fonction message privé sur Instagram ou ne prendrai(en)t pas contact avec la Société Organisatrice pour une raison indépendante de sa volonté ou ne suivrai(en)t pas les instructions stipulées dans le Règlement.

Aux fins de livraison des Dotations, les Gagnants autorisent la Société Organisatrice à effectuer toutes vérifications concernant leur identité et leur domicile.

En aucun cas, la Société Organisatrice ne pourra être tenue responsable du délai de mise à disposition de la Dotation ainsi qu'en cas d'impossibilité pour le(s) Gagnant(s) de bénéficier de leur(s) Dotation(s) pour des circonstances hors du contrôle de la Société Organisatrice. Notamment, la Société Organisatrice ne pourra en aucun cas être tenue responsable en cas de perte et/ou détérioration de la Dotation par la Poste ou par tout prestataire de service similaire tiers, et plus généralement si le(s) Gagnant(s) ne reçoit(vent)t pas leur(s) Dotation(s).

Sans préjudice de toute action judiciaire, la Société Organisatrice n'est pas tenue de faire bénéficier d'une quelconque Dotation le Participant bénéficiaire si celui-ci a manifestement, et par n'importe quel moyen, réussi à fausser le résultat de l'Opération ou ne s'est pas conformé au présent Règlement.

Article 8 : Droits de propriété intellectuelle – Cession de droits

La reproduction, la représentation ou l'exploitation de tout ou partie des éléments composant l'Opération, le présent Règlement compris, sont strictement interdites.

Toutes les marques, logos, textes, images, vidéos et autres signes distinctifs reproduits sur le compte Instagram officiel de la marque PETIT BATEAU ainsi que sur les sites auxquels celui-ci permet l'accès par l'intermédiaire de liens hypertextes, sont la propriété exclusive de leurs titulaires et sont protégés à ce titre par les dispositions du Code de la propriété intellectuelle et ce pour le monde entier. Leur reproduction, totale ou partielle, non autorisée de ces marques, logos et signes constitue une contrefaçon passible de sanctions pénales.

Les Participants reconnaissent que pour être sélectionnées, leurs Photographies devront être des créations strictement personnelles dont ils sont l'auteur et ne devront pas, sans que cette liste ne soit exhaustive :

- reprendre un élément appartenant à une photographie, un film, une vidéo ou toute autre création existante dont les droits de propriété intellectuelle appartiennent à des tiers ;
- représenter une personne dont l'accord n'aurait pas été préalablement obtenu ;
- représenter des objets, meubles ou immeubles protégés par des droits de propriété intellectuelle.

Aucun élément visuel portant atteinte à la vie privée ou au droit à l'image de tiers, ne doit figurer sur la Publication. Si les Publications représentent d'autres personnes, les Participants devront obtenir les autorisations desdites personnes (et/ou, dans le cas d'un enfant mineur, des titulaires de l'autorité parentale).

A ce titre, le Participant est seul responsable du contenu des Publications diffusées sur Instagram et garantit la Société Organisatrice que les Publications ne violent pas les droits des tiers (droits de propriété intellectuelle, droit de la personnalité et/ou droit de la propriété, droit à l'image). Il garantit également la Société Organisatrice contre toute action ou recours qui pourrait être intenté par toute personne pour atteinte à son image, à sa vie privée ou tout autre droit qu'elle pourrait faire valoir (notamment l'atteinte à l'image de marque d'une société tierce).

Dans le cadre de la présente Opération, seront admis la représentation de vêtements d'une marque autre que la marque PETIT BATEAU, étant entendu que toute autre marque ne devra pas être identifiable ou porter atteinte à l'image de la marque PETIT BATEAU.

Le Participant s'engage à dégager la Société Organisatrice de toute responsabilité en cas de réclamations émanant de tiers du fait d'une contrefaçon et/ou violation de droits de propriété intellectuelle ou de droit à l'image.

La Société Organisatrice ne sélectionnera pas les Photographies qui pourraient, soit contrevenir aux engagements mentionnés ci-dessus, soit être jugées inacceptables, et ce bien que ne tombant pas sous le coup de la loi.

Le fait de ne pas sélectionner une Photographie ne saurait entraîner la responsabilité de la Société Organisatrice. Tout élément suspect entrainera la nullité de la participation à l'Opération.

Dans le cadre de sa participation à l'Opération, le Participant, gagnant ou non, ou son représentant légal, cède à titre irrévocable et exclusif à la Société Organisatrice et/ou ses ayants droits, l'intégralité des droits patrimoniaux d'exploitation et de propriété intellectuelle et artistique qu'il détiendrait sur la Publication qu'il a réalisée, postée ou transmise à la Société Organisatrice dans le cadre de sa participation à l'Opération, de telle sorte que la Société Organisatrice puisse, sans restriction, reproduire, représenter, exploiter, adapter cette création et ce par tous moyens, sur tous supports et pour tous pays et pour la durée maximale de protection des droits de la propriété intellectuelle prévue par la législation applicable.

La présente cession est consentie à titre gracieux et ne donnera lieu à aucune contrepartie de quelque nature que ce soit au profit du Participant.

Article 9 : Autorisation

Les Gagnants autorisent expressément, sans que cette utilisation puisse donner lieu à une quelconque contrepartie autre que la Dotation gagnée, la Société Organisatrice à utiliser à des fins promotionnelles ou publicitaires sur tout site ou support existant ou à venir, leurs pseudonymes Instagram pendant une période maximale d'un (1) an à compter de la clôture de l'Opération.

Dans le cas où les Gagnants ne le souhaiteraient pas, ils devront le notifier par courrier à l'adresse suivante dès réception de l'annonce de leur gain :

Petit Bateau – Service Communication Digitale
Opération «#pailletteschaussettes »
116 rue Réaumur
75002 Paris

Article 10 : Vie Privée – Données personnelles

Les informations communiquées par les Participants dans le cadre de l'Opération feront l'objet d'un traitement informatique, aux fins d'enregistrer les participations, d'informer chaque Gagnant du résultat de l'Opération et de lui adresser sa Dotation.

Toutes les données collectées uniquement pour la nécessité de l'Opération seront, quoiqu'il en soit, supprimées à la fin de l'Opération.

Conformément à la réglementation en vigueur, le Participant bénéficie d'un droit d'accès, de rectification et de radiation des données les concernant auprès de la Société Organisatrice.

Ces droits pourront être exercés sur simple demande écrite adressée à l'adresse suivante :

PETIT BATEAU SERVICE CONSOMMATEURS
Temselaan 3B
1853 Strombeek-Bever
Belgique

Article 11 : Responsabilité

Le mode de délivrance de la Dotation s'effectuera sous la responsabilité de la Société Organisatrice.

Toutefois sa responsabilité ne saurait être encourue si un Participant :

- subissait une panne technique quelconque (état de la ligne, panne, incident serveur, déconnexion accidentelle...),

- fournissait des coordonnées inexactes ou incomplètes ne permettant pas de l'informer de son gain ou de lui faire parvenir la Dotation éventuellement attribuée.

La participation à l'Opération via Instagram implique la connaissance et l'acceptation des caractéristiques et des limites des technologies utilisées par ce réseau et les technologies qui y sont liées, notamment en ce qui concerne les performances techniques, les temps de réponse pour consulter, interroger ou transférer des informations, les risques de dysfonctionnement, et plus généralement, les risques inhérents à toute connexion et transmission, l'absence de protection de certaines données contre des détournements éventuels et les risques de contamination par des éventuels virus circulant sur le réseau.

La responsabilité d'Instagram ne pourra en aucun cas être recherchée notamment en cas d'utilisations erronées, de tentatives de fraude, de litiges et de toutes autres difficultés liées à l'Opération.

Ainsi, la Société Organisatrice informe que, compte tenu des caractéristiques du réseau Internet, comme la libre captation des informations diffusées et la difficulté, voire l'impossibilité de contrôler l'utilisation qui pourrait en être faite par des tiers, elle ne saurait être tenue pour responsable d'une quelconque mauvaise utilisation de ces informations.

En conséquence, la Société Organisatrice ne saurait en aucune circonstance être tenue responsable, sans que cette liste soit limitative :

- de la transmission et/ou de la réception de toute donnée et/ou information sur Internet ;
- de tout dysfonctionnement du réseau Internet empêchant le bon déroulement/fonctionnement de l'Opération ;
- de défaillance de tout matériel de réception ou des lignes de communication ;
- de perte de tout courrier papier ou électronique et, plus généralement, de perte de toute donnée ;
- des problèmes d'acheminement ;
- du dysfonctionnement de tout logiciel ;
- des conséquences de tout virus, bogue informatique, anomalie, défaillance technique ;
- de tout dommage causé à l'ordinateur d'un Participant ;
- de toute défaillance technique, matérielle et logicielle de quelque nature, ayant empêché ou limité la possibilité de participer à l'Opération ou ayant endommagé le système d'un Participant.

La Société Organisatrice ne pourra être tenue responsable de l'utilisation frauduleuse des droits de connexion ou d'attribution de la Dotation d'un Participant.

A ce titre, toute participation réalisée au moyen d'une adresse email d'une durée de validité inférieure à trente (30) jours dans la mesure où l'utilisation de ces adresses emails est contraire au bon déroulement de l'Opération car celles-ci ne permettent pas à la Société Organisatrice (i) de contacter les Gagnants à la fin de l'Opération et/ou (ii) de garantir aux Participants la bonne réception des emails d'offres commerciales ou d'invitations aux prochaines opérations malgré l'accord préalable de ces derniers, ne saurait engager la responsabilité de la Société Organisatrice.

Il est précisé que la Société Organisatrice ne peut être tenue responsable de tout dommage direct ou indirect issu d'une interruption, d'un dysfonctionnement quel qu'il soit, d'une suspension ou de la fin de l'Opération, et ce pour quelque raison que ce soit, ou encore de tout dommage direct ou indirect qui résulterait, d'une façon quelconque, d'une connexion au site internet et/ou à l'application mobile Instagram. Il appartient à tout Participant de prendre toutes les mesures appropriées de façon à protéger ses propres données et/ou logiciels stockés sur son équipement informatique contre toute atteinte.

La connexion au site internet et/ou à l'application mobile Instagram et la participation à l'Opération de toute personne se fait sous son entière responsabilité.

La Société Organisatrice peut se prévaloir, notamment aux fins de preuve, de tout acte, fait ou omission, des programmes, données, fichiers, enregistrements, opérations et autres éléments (tel que des rapports de suivi ou autres états) établis, reçus ou conservés directement ou indirectement par l'organisateur, notamment dans ses systèmes d'information, en rapport avec l'utilisation du site internet et/ou de l'application mobile Instagram.

Les Participants s'engagent à ne pas contester la recevabilité, la validité ou la force probante des éléments précités, sur le fondement de quelque disposition légale que ce soit et qui spécifierait que certains documents doivent être écrits ou signés par les parties pour constituer une preuve. Ainsi, les éléments considérés constituent des preuves utiles sont recevables, valables et opposables entre les parties de la même manière, dans les mêmes conditions et avec la même force probante que tout document établi, reçu ou conservé par écrit.

La Société Organisatrice fera ses meilleurs efforts pour permettre un accès à l'Opération à tout moment, sans pour autant être tenue à l'obligation d'y parvenir. La Société Organisatrice pourra, à tout moment, notamment pour des raisons techniques, de mise à jour ou de maintenance, interrompre l'accès au site internet et/ou à l'application mobile Instagram et à l'Opération qu'il contient. La Société Organisatrice ne sera en aucun cas responsable de ces interruptions et de leurs conséquences.

La Société Organisatrice ne peut être tenue pour responsable si, pour des raisons indépendantes de sa volonté, l'Opération est partiellement ou totalement modifiée, reportée ou annulée. Aucune indemnisation ne pourra être réclamée à ce titre.

La Société Organisatrice ne peut être tenue pour responsable en cas d'interruption du service provoqué par un incident de réseau Internet ou par un incident technique indépendant de sa volonté. La Société Organisatrice ne peut être tenue pour responsable si, par suite d'incidents des participations ne lui sont pas parvenues.

La Société Organisatrice sera déchargée de toute responsabilité en cas de survenance d'un élément de force majeure (grèves, intempéries, etc.) qui priverait même partiellement le(s) Gagnant(s) de sa/leur Dotation.

La Société Organisatrice se réserve le droit d'écourter, de proroger, de modifier ou d'annuler l'Opération si des circonstances exceptionnelles l'exigeaient. Sa responsabilité ne saurait être engagée de ce fait.

Article 12 : Respect des règles

Participer à l'Opération implique une attitude loyale, signifiant le respect absolu des règles et des droits des autres Participants.

Les Participants s'interdisent de mettre en œuvre ou de chercher à mettre en œuvre tout procédé de participation qui ne serait pas strictement conforme au respect des principes de l'Opération et de ce présent Règlement.

A tout moment, la Société Organisatrice se réserve la possibilité d'exclure de la participation à l'Opération tout Participant qui ne respecterait pas totalement le présent Règlement et/ou qui tenterait de frauder ou de nuire au bon déroulement de l'Opération, et de déchoir le Participant de son éventuel droit à obtenir la Dotation qui pourrait lui être attribuée dans le cadre de l'Opération.

La Société Organisatrice se réserve également le droit de poursuivre quiconque tenterait de frauder ou de nuire au bon déroulement de l'Opération.

La Société Organisatrice pourra décider d'annuler l'Opération s'il apparaît que des fraudes manifestes sont intervenues sous quelque forme que ce soit, notamment de manière informatique dans le cadre de la participation à l'Opération ou de la détermination des Gagnants.

Article 13 : Consultation du Règlement

Le présent Règlement pourra être consulté à tout moment pendant toute la durée de l'Opération à l'adresse suivante : http://medias.petit-bateau.com/Media/download/contest_pailletteschaussettes_IG.pdf

Article 14 : Modification du Règlement

La Société Organisatrice se réserve le droit de modifier les articles du présent Règlement et notamment les règles de l'Opération et la Dotation attribuée, essentiellement pour tenir compte de l'évolution des dispositions légales, réglementaires ou administratives, des décisions judiciaires, des recommandations émises par les organismes en charge de l'administration du réseau Internet et de la politique commerciale de la Société organisatrice.

Toute modification sera actée par un ajout au présent Règlement.

Article 15 : Litiges

Tout litige né à l'occasion de la présente Opération et qui ne pourra être réglé à l'amiable sera soumis aux tribunaux compétents de Bruxelles, qui appliqueront le droit belge, aux tribunaux compétents d'Amsterdam, qui appliqueront le droit néerlandais ou aux tribunaux compétents de Luxembourg, qui appliqueront le droit luxembourgeois.

Dans l'hypothèse où l'une des clauses du présent Règlement serait déclarée nulle et non avenue, cela ne saurait en aucun cas affecter la validité du Règlement lui-même et toutes ses autres clauses conserveraient leur force et leur portée.

Artikel 1 : Organiserende Ondernemingen

De vennootschap “MS Belgique, NV”, ingeschreven in de Kruispuntbank voor Ondernemingen onder het nummer 0479.700.731, met maatschappelijke zetel te Gulden Vlieslaan 50 te 1000 Brussel – België,

De vennootschap “PETIT BATEAU NEDERLAND, BV”, ingeschreven bij de Kamer van Koophandel onder het nummer 20106391, met statutaire zetel te Van Baerlestraat 19, 1071 AN Amsterdam – Nederland,

De vennootschap “PETIT BATEAU LUXEMBOURG, sarl”, ingeschreven onder het nummer LU 189 61 949, met statutaire zetel te Avenue de la Faiënerie 121, L-1511 Luxembourg,

organiseren vanaf **15 november 2017 08:00:00 tem 26 décembre 2017 23 :59 :59**, uur van Brussel, een wedstrijd zonder aankoopverplichting genaamd « #pailleteschaussettes » (hierna de « Wedstrijd»), via de officiële Instagram pagina van PETIT BATEAU waarvan de modaliteiten worden beschreven in dit reglement, hierna het “Reglement”).

Artikel 2 : Omschrijvingen

In deze Reglement hebben elk van de volgende termen de volgende betekenissen:

«**Deelnemer** » of « **Deelnemers** »: elke bezoeker die de verplichte leeftijd is, die zich inlogt op zijn persoonlijke Instagram account of die een account maakt voor de Wedstrijd, die neemt kennis en aanvaardt het Reglement. Het Reglement geldt voor de Deelnemers van België, Nederland en Luxemburg.

« **Instagram Pagina** »: de Instagram pagina van Petit Bateau uitgegeven door de Organiserende Vennootschap, rechtstreeks toegankelijk via de URL-adres <https://instagram.com/petitbateau/> of via de mobiele applicatie.

« **Foto** » of « **Fotos** » : foto van de interpretatie van de Deelnemer van het thema Kerst chic of van het thema Kerst chill (ontspannend) volgens de voorwaarden van het Reglement.

Artikel 3 : Algemene deelnemingsvoorwaarden

De deelname aan de Wedstrijd is gratis en zonder aankoopverplichting voor elk fysiek persoon van achttien (18) jaar of ouder, met een internet verbinding, een e-mailadres, een Instagram account, die in België, Nederland of Luxemburg woont. De personeelsleden van de Organiserende Vennootschap alsook hun familie en samenwonenden en de vennootschappen die rechtstreeks of onrechtstreeks hebben deelgenomen aan de organisatie of de verwezenlijking van de Wedstrijd zijn uitgesloten van de Wedstrijd.

Deze wedstrijd is niet beheerd of opgetreden door Instagram.

Artikel 4 : Acceptatie van het Reglement

De deelname aan de Wedstrijd impliceert de uitdrukkelijke en onvoorwaardelijke aanvaarding van dit Reglement, in al zijn bepalingen, van de voorwaarden van Instagram, van kracht zijnde deontologische regels (waaronder deze over Internet: etiquette, gedragscode, enz.) van de Deelnemer.

Iedereen die een of meer punten van de huidige Reglement schendt, wordt beroofd van de mogelijkheid om deel te nemen aan de Wedstrijd, wordt gediskwalificeerd of wordt ontnemt van zijn eventuele begiftiging.

Artikel 5 : Presentatie van de Wedstrijd

De Wedstrijd stelt aan elk Deelnemer voor om een foto te posten op hun persoonlijke Instagram account, in het thema « #pailleteschaussettes » met hun interpretatie van de dualiteit van de feesten :

combinatie van een look chic met een detail chill of combinatie van een look chill met een detail chic. De Deelnemers moeten noodzakelijk de hashtag « #pailletteschaussettes » gebruiken onder hun post.

Om deel te nemen aan de Wedstrijd moeten de Deelnemers de Instagram applicatie hebben waarvoor ze een account moeten maken via Instagram of via Facebook. Om geselecteerd te worden, moet de Instagram profiel van de Deelnemer publiek zijn, anders heeft de Organiserende Vennootschap geen toegang tot de foto van de Deelnemer.

Het aantal foto's dat door elke deelnemer wordt gepost, is niet beperkt. De Organiserende Vennootschap zal echter slechts één Foto willekeurig selecteren.

Het is verboden om foto's, commentars of kleding te posten met inbegrip van, maar niet beperkt tot, volgende inhoud:

- de menselijke waardigheid schaad;
- met seksueel expliciete of suggestieve karakter, pornografische, erotische of pedofielen waaronder foto's van volledige of gedeeltelijke naakt;
- met verdediging van misdaden van opzettelijke aanvallen op het leven, persoonlijke integriteit en aanranding bepaald door Boek II van Strafwetboek (verkrachting, aanranding van de eerbaarheid, publiek belediging, seksuele intimidatie ...);
- met verdediging van oorlogsmisdaden, misdaden tegen de menselijkheid of elke soort misdrijven of overtredingen;
- met discriminerend, verdovend of heftig karakter, tegen een persoon of een groep van personen door hun oorsprong, hun behoren of niet aan een etnische groep, een natie, een ras, een seksuele geaardheid, een beroep, een leeftijd categorie of een bepaalde godsdienst;
- met lasterlijk, beledigend, racist, xenofobe, ontkenner van de Holocaust of denigrerende karakter, tegen natuurlijke of rechtspersonen, in het bijzonder de Organiserende Vennootschap, haar producten of haar merken;
- met schenden van privacy, à reputatie of heer van een derde persoon, Deelnemers of niet;
- met schenden van de rechten voor intellectuele, artistieke of industriële eigendom;

met woorden tegen het imago en de waarden van de Organiserende Vennootschap

Geen sigaret, drank met alcohol of een ander verboden product mag zichtbaar zijn. De creaties die een situatie van risico oproepen voor de Deelnemer of een ander persoon worden systematisch geweigerd.

Elke deelnemer die deze verbodsbepalingen niet respecteert zal onmiddellijk worden verwijderd uit de Wedstrijd.

Een deelname via een ander communicatie middel (email, post) wordt niet in rekening genomen voor deze Wedstrijd.

Artikel 6 : Benaming van de Winnaars

Op het einde van de Wedstrijd, zal een jury, met leden van de Organiserende Vennootschap, vijf (5) Fotos selecteren onder de Deelnemers (hierna genoemd de « Winnaars »).

De Winnaars worden geselecteerd op basis van de volgende criteria:

:

- in het thema « #pailletteschaussettes » ;
- esthetiek;
- creativiteit;
- in lijn met het universum van het merk Petit Bateau.

De jury zal zijn beslissing nemen ten laatste 8 januari 2018.

Artikel 7 : Beschrijving en uitreiking van de prijs

Elke van de vijf (5) Winnaars wint:

- Een knuffeldier van het merk « BigStuffed » – model BIG MODEL (Grote Maat) van « The Big Albino Bubble Whale / La grande baleine à bulles albinos » voor een waarde van honderd en veertien euro alle taxes inbegrepen (114€). De technische kenmerken van het knuffeldier zijn beschikbaar via: <https://www.bigstuffed.com/products/xxl-albino-bubble-whale?variant=42570177043>.
- En een instant camera van het merk "Leica" – model SOFORT – met referentie/kleur 19100 (wit) voor een waarde van tweehonderdnegenennegentig euro euro alle taxes inbegrepen (299€). De technische kenmerken zijn beschikbaar via: <https://fr.leica-camera.com/Photography/Leica-Sofort/Leica-Sofort>.

Het totaal bedrag van de prijzen is vierhonderd en dertien euro alle taxes inbegrepen (413€) , hierna genoemd de « Prijzen » of de « Prijs ».

De waarde van de Prijs wordt bepaald bij de opstelling van deze Reglement en zou niet betwist kunnen worden bij de Organiserende Vennootschap.

Alle kosten die na de Operatie worden gemaakt, onder anderen voor het onderhoud en het gebruik van deze Prijzen, vallen volledig onder de verantwoordelijkheid van de Winnaar.

De Prijzen zijn nominatief, niet verhandelbaar en kunnen niet toegewezen of overgedragen worden aan andere personen.

De foto's of grafische afbeeldingen die de begiftigingen presenteren, worden alleen ter illustratie gegeven en kunnen op geen enkele manier als contractueel worden beschouwd.

De Prijzen kunnen op geen enkele wijze betwist worden: noch met een eis voor de tegenwaarde in geld, noch een eis tot omruilen of vervangen.

De Organiserende Vennootschap behoudt zich het recht voor om op elk moment en zonder vooropzeg de aangeboden prijspakketten te wijzigen. Elke wijziging zal, in de mate van het mogelijke, voorafgaandelijk aan de Deelnemer ter kennis worden gebracht.

Indien de Prijs niet meer beschikbaar zou zijn, om redenen buiten de macht van de Organiserende Vennootschap, zal ze deze Prijs vervangen door een prijs van vergelijkbare aard en waarde.

In het geval van een klacht met betrekking tot de gebrekkigheid of de verslechtering van de Prijs, zal de Winnaar direct contact moeten opnemen met het bedrijf dat de rechten bezit op het knuffeldier van het merk «BigStuffed » en op de instant camera van het merk « Leica ». De Prijzen zijn gedekt door een garantie specifieke voor elk bedrijf en de Organiserende Vennootschap kan op geen enkele wijze aansprakelijk worden gesteld in het geval van een defect of verslechtering van de Prijs.

De Winnaars worden door de Organiserende Vennootschap gecontacteerd op Instagram, via privé-bericht, ten laatste op 10 januari 2018.

Om zijn Prijs te ontvangen, zal de Winnaar contact moeten opnemen met de Organiserende Vennootschap binnen vijftien (15) dagen na bevestiging van zijn winst en de instructies van de Organiserende Vennootschap volgen.

In geval de Winnaar onbereikbaar zou zijn, of verkeerde gegevens zou hebben verstrekt, of geen contact zou opnemen met de Organiserende Vennootschap binnen de termijn van vijftien (15) dagen, als bedoeld in vorig paragraaf, of de instructies van de Organiserende Vennootschap niet zou(den) volgen, zal de Prijs verloren zijn.

De verliezers ontvangen geen bericht.

De Organiserende Vennootschap kan niet aansprakelijk worden gesteld indien de Winnaar niet bereikbaar zou zijn via privé bericht op Instagram of indien hij geen contact neemt met de Organiserende Vennootschap door een reden onafhankelijk van haar wil

Om de levering van de Prijs, aanvaard de Winnaar of zijn wettelijke vertegenwoordiger controles met betrekking tot zijn identiteit en woonplaats.

De Organiserende Vennootschap kan niet aansprakelijk worden gesteld voor een vertraging in de levering van de Prijs of indien de Winnaar niet van zijn Prijs kan genieten, door een reden onafhankelijk van haar wil. De Organiserende Vennootschap kan namelijk niet aansprakelijk worden gesteld indien verlies en/of beschadiging van de Prijs door de Post of een gelijkaardige dienstverlener, of indien de Winnaar zijn Prijs niet ontvang.

Zonder afbreuk te doen aan gerechtelijke stappen, is de Organiserende Vennootschap niet verplicht om een prijs te geven aan een Deelnemer indien hij duidelijk, en met alle middelen, geslaagd is om het resultaat van de operatie verstoren of niet voldoen aan het Reglement.

Artikel 8 : Intellectuele en artistieke eigendom

Reproductie, representatie of exploitatie van geheel of een deel van de elementen van deze Wedstrijd, inclusief de huidige Reglement, zijn strikt verboden.

Alle merken, logos, teksten, beelden, video's en andere onderscheidende tekens van de Websites en de andere websites via de hyperlinks, zijn de exclusieve eigendom van hun houders en zijn beschermd door de bepalingen van het Intellectual Property Code voor de hele wereld. Hun ongeoorloofde reproductie staat als vervalsing en is strafbaar.

Om geselecteerd te worden, moeten de foto's van de Deelnemers strikt persoonlijk zijn, foto's waarvan ze auteur zijn, en mogen dus niet: een element nemen die behoort tot een bestaande foto, film, video of een ander creatie waarvan de intellectuele eigendomsrechten aan derden toebehoren, een persoon uitbeelden zonder haar voorafgaande toestemming, andere handelsmerken dan de Organiserende Vennootschap uitbeelden, beschermde voorwerpen, meubels of gebouwen uitbeelden.

Geen visueel element dat schadelijk voor de privacy of het recht op de derden is mag op de foto staan. Als de foto's andere personen uitbeelden, moeten de Deelnemers eerst de toestemming van deze personen ontvangen (en/of, van de wettelijke vertegenwoordiger(s), in een geval van een minderjarig kind).

De Deelnemer is dus alleen verantwoordelijk van de foto's uitgedeeld op Instagram en garandeert de Organiserende Vennootschap dat de foto's de rechten van derden niet schenden (intellectuele eigendomsrechten, persoonlijke rechten, beeldrechten). Hij garandeert dus de Organiserende Vennootschap tegen elke actie of rechtsmiddel die ingediend zou worden door een persoon voor schade aan zijn imago, zij privacy of een ander recht.

Voor deze Wedstrijd, mogen de kleren van een ander merk zijn als PETIT BATEAU, het wordt begrepen date een eventueel ander merk niet geïdentificeerd mag worden of het imago van het merk PETIT BATEAU niet mag ondermijnen.

De Deelnemer stemt ermee aan de Organiserende Vennootschap vrijwaren van elke verantwoordelijkheid in geval van klachten van een derde persoon als gevolg van inbreuk op het auteursrecht of schending van de exploitatie/eigendomsrechten, welke aard dan ook.

De Organiserende Vennootschap zal geen foto's selecteren die overtreden van de bovengenoemde toezeggingen of onaanvaardbaar zijn, en dat, hoewel die niet onder de wet vallen.

De Organiserende Vennootschap kan niet aansprakelijk worden gesteld omdat ze een foto niet selecteert. Elk verdacht element leidt tot ongeldigheid deelname aan de Wedstrijd en kan op geen enkele wijze betwist worden.

Door zijn deelname aan de Wedstrijd, wijst de Deelnemer of zijn wettelijke vertegenwoordiger toe, Winnaar of niet, onherroepelijk en uitsluitend aan het Organiserende Vennootschap en/of zijn toe wijzers, de volledige rechten van exploitatie en intellectuele en artistieke eigendom die hij zou hebben op de Post die hij heeft geproduceerd voor de Wedstrijd, zodat de Organiserende Vennootschap mag, zonder beperking, deze creatie reproduceren, vertegenwoordigen, exploiteren en dit in elk medium en voor elk land en voor de maximale duur van de bescherming van de intellectuele eigendomsrechten zoals bedoeld in de toepasselijke wetgeving.

Deze opdracht wordt kosteloos gedaan en geeft geen enkele tegenprestatie tot voordeel van de Deelnemer.

Artikel 9 : Machtiging

De Winnaar geeft recht aan de Organiserende Vennootschap om zijn naam, voornaam en woonplaats te gebruiken, kosteloos en zonder tegenprestatie anders dan de gewonnen Prijs, voor promotionele of reclame doeleinden op elke site of medium (bestaande of toekomstige), tijdens één (1) jaar na het eind van de Wedstrijd.

Indien de Winnaars hiermee niet akkoord gaan, moeten ze dit doorgeven per post na ontvangst van hun Prijs:

Petit Bateau – Service Communication Digitale
Opération «#pailletteschaussettes »
116 rue Réaumur
75002 Paris

Artikel 10 : Privacy

Alle gegevens met een persoonlijk karakter van de Deelnemers worden bewaard door de Organiserende Vennootschap teneinde het goede verloop van de wedstrijd te verzekeren en de Deelnemers te geïnformeerd te houden betreffende haar activiteiten.

De gegevens enkel geldig voor de Wedstrijd worden na de Wedstrijd gewist.

Overeenkomstig de van kracht zijnde reglementering, heeft elke Deelnemer het recht op toegang, verbetering en schrapping van de gegevens die op hem betrekking hebben ten aanzien van de Organiserende Vennootschap.

Deze rechten kunnen uitgeoefend op eenvoudig schriftelijk verzoek op het volgende adres:

PETIT BATEAU KLANTENDIENST
Temselaan 3B
1853 Strombeek-Bever
België

Artikel 11 : Aansprakelijkheid

De wijze van aflevering van de prijspakketten zal plaatsvinden onder verantwoordelijkheid van de Organiserende Vennootschap.

De Organiserende Vennootschap kan echter niet aansprakelijk worden ingesteld indien een Deelnemer:

- Enigerlei technische storing onderging (staat van de lijn, elektrische panne, incident met betrekking tot de server, accidentele afmelding ...),
- Onjuiste of onvolledige verstrekte gegevens waardoor hij niet geïnformeerd kon worden over zijn winst of zijn eventueel toegewezen prijspakket hem niet kon worden overgemaakt.

Deelname aan de Wedstrijd op Instagram impliceert dat men de eigenschappen en de beperkingen van het Internet kent en aanvaardt en de technologie die ermee verbonden is, met name wat de technische prestaties betreft, de antwoordtijd om informatie te raadplegen, op te vragen of over te dragen, de risico's op onderbrekingen en, meer in het algemeen, de risico's die inherent zijn aan elke verbinding en overdracht via het internet, de afwezigheid van beveiliging van bepaalde gegevens tegen eventuele omleidingen en de risico's op besmetting door eventuele virussen op het netwerk. Instagram kan in geen enkel geval aansprakelijk worden gesteld voor foutief gebruik, pogingen van fraude, geschillen en andere moeilijkheden in verband met deze Wedstrijd.

Het Organiserende Bedrijf deelt dat, rekening houdend met de kenmerken van het internetnetwerk, zoals de gratis vangst van de verspreide informatie en de moeilijkheid of zelfs de onmogelijkheid om

het gebruik ervan door derden te kunnen beheersen, kan ze niet verantwoordelijk gehouden worden voor misbruik van deze informatie.

Bijgevolg, kan de Organiserende Vennootschap in geen enkel geval aansprakelijk worden gesteld, zonder dat deze lijst limitatief is, voor:

- de overdracht en/of ontvangst van enigerlei gegeven en/of informatie op Internet;
- elke storing op het Internet-netwerk waardoor het goede verloop en/of de werking van de Wedstrijd verstoord wordt;
- storing van de ontvangstapparatuur of de communicatielijnen;
- het verlies van elk schriftelijk of elektronisch schrijven, en, meer in het algemeen, het verlies van elk gegeven;
- routingproblemen;
- het gebruik van software;
- gevolgen van ieder virus of bug, anomalie of technisch falen;
- schade veroorzaakt aan de computer van een Deelnemer;
- technische, hardware- of softwarestoringen van welke aard ook, waardoor de Deelnemer niet of beperkt heeft kunnen deelnemen aan de Wedstrijd of het computersysteem van de Deelnemer heeft beschadigd.

De Organiserende Vennootschap kan niet aansprakelijk worden gesteld voor het frauduleus gebruik van de verbindingrechten, noch de toekenning van de prijs van een Deelnemer.

Als zodanig zal, elke deelnemingsaanvraag gerealiseerd door middel van een e-mailadres met een geldigheidsduur van minder dan dertig (30) dagen, in de mate waarin het gebruik van deze e-mailadressen in strijd is met het goede verloop van de Wedstrijd, vermits deze de Organiserende Vennootschap niet in staat stelt om (i) de winnaar op het einde van de Wedstrijd te contacteren en/of (ii) de goede ontvangst aan de Deelnemers te verzekeren van de e-mails van commerciële aanbiedingen of uitnodigingen tot de volgende operaties, ondanks het voorafgaand akkoord van deze laatsten, evenmin de aansprakelijkheid van de Organiserende Vennootschap in het gedrang kunnen brengen.

Er wordt gepreciseerd dat de Organiserende Vennootschap niet aansprakelijk kan worden gesteld voor elk rechtstreekse of onrechtstreekse schade ten gevolge van een onderbreking, om het even welke disfuncties, de opschorting of de beëindiging van de wedstrijd om welke reden ook, tevens voor elke schade die, op welke wijze ook, zou voortvloeien uit een verbinding met de Site. Elke Deelnemer moet alle nodige maatregelen nemen om zijn eigen gegevens en/of de softwareprogramma's op zijn informatica-uitrusting, te beveiligen tegen om het even welke aantasting.

De verbinding met de website en/of de applicatie Instagram en de deelname aan de Wedstrijd vallen onder de volledige verantwoordelijkheid van de Deelnemers.

De Organiserende Vennootschap kan zich, onder andere, met het oog op bewijsvoering van daden, feiten of nalatigheden, beroepen op programma's, gegevens, bestanden, opnames, verrichtingen en andere elementen (zoals opvolgingsrapporten of andere staten) die rechtstreeks of onrechtstreeks werden opgesteld, verkregen of bewaard door de Organiserende Vennootschap, onder andere, in haar informatiesystemen, in verband met het gebruik van de Instagram website en/of mobiele applicaties.

De Deelnemers verbinden zich er toe de ontvankelijkheid, geldigheid of bewijskracht van voormelde elementen, op basis van een wettelijke bepaling van welke aard dan ook en die zou stellen dat bepaalde documenten schriftelijk moeten zijn of ondertekend worden door de partijen om als bewijs te kunnen dienen. Bijgevolg vormen voornoemde elementen een bewijs en zijn ze ontvankelijk, geldig en inroepbaar tussen de partijen op dezelfde manier, in dezelfde omstandigheden en met dezelfde bewijskracht als elk ander document dat schriftelijk zou opgesteld, ontvangen of bewaard zijn.

De Organiserende Vennootschap zal haar beste inspanningen leveren op om ieder moment de toegang tot de Wedstrijd te verschaffen, zonder echter gehouden zijn tot de verplichting om dit te bereiken. De Organiserende Vennootschap kan, op ieder moment, onder andere om technische redenen, voor updates of onderhoud, de toegang tot de website en/of applicatie Instagram en tot de Wedstrijd die het inhoudt, onderbreken. De Organiserende Vennootschap kan in geen geval aansprakelijk worden gesteld voor deze onderbrekingen en hun gevolgen.

De Organiserende Vennootschap kan niet aansprakelijk worden gesteld, indien, om redenen onafhankelijk van haar wil, de Wedstrijd gedeeltelijk of volledig gewijzigd, uitgesteld of geannuleerd wordt. Geen enkele schadevergoeding zal in hoofde daarvan geëist kunnen worden.

De Organiserende Vennootschap kan niet aansprakelijk worden gesteld in geval van onderbreking van de dienst, veroorzaakt door een incident op het Internet-netwerk of door een technisch incident onafhankelijk van haar wil. De Organiserende Vennootschap kan niet aansprakelijk worden gesteld indien, in gevolge incidenten in de verzending van elektronische berichten, bepaalde deelnemingen haar niet hebben bereikt.

De Organiserende Vennootschap kan niet aansprakelijk worden gesteld in geval zich gebeurtenissen voordoen die de kenmerken van overmacht vertonen (bv. stakingen, ongunstige weersomstandigheden, enz.), waarbij de winnaar(s) geheel of gedeeltelijk het recht op zijn/hun winst wordt ontnomen.

De Organiserende Vennootschap houdt zich het recht voor om de Wedstrijd in te korten, op te schorten, te wijzigen of te annuleren, omwille van uitzonderlijke omstandigheden. Haar verantwoordelijkheid komt hierdoor niet in het gedrang.

Artikel 12 : Naleving van de regels

Deelname aan de wedstrijd impliceert een loyale houding en de strikte naleving van de regels met respect voor de rechten van de andere Deelnemers.

De Deelnemers of zijn wettelijke vertegenwoordiger ontzeggen zich het recht om iedere deelnemingswerkwijze uit te voeren of trachten uit te voeren die niet strikt conform de eerbiediging van de principes van de Wedstrijd en huidig Reglement zou zijn.

De Organiserende Vennootschap houdt zich het recht voor om elke Deelnemer uit te sluiten die huidig Reglement niet volledig respecteert.

De Organiserende Vennootschap houdt zich eveneens het recht voor om wie dan ook te vervolgen die een poging tot fraude zou hebben gedaan of zou hebben getracht het goede verloop van de Wedstrijd te verstoren.

De Organiserende Vennootschap kan beslissen om de Wedstrijd te annuleren indien blijkt dat er klaarblijkelijk fraude werd gepleegd, onder welke vorm dan ook, onder andere via de computer in het kader van de deelname aan de Wedstrijd of bij het aanduiden van de Winnaar.

Artikel 13 : Raadpleging van het Reglement

Dit Reglement is op ieder moment geraadpleegd worden op de Website op de volgende URL: http://medias.petit-bateau.com/Media/download/contest_pailletteschaussettes_IG.pdf

Artikel 14 : Wijziging van het Reglement

De Organiserende Vennootschap behoudt zich het recht voor om dit reglement, en in het bijzonder de regels van de Wedstrijd en de toegekende prijspakketten te wijzigen, voornamelijk om rekening te houden met de evolutie van wettelijke, reglementaire of administratieve bepalingen, gerechtelijke beslissingen en aanbevelingen van de instellingen die verantwoordelijk zijn voor het beheer van het Internet en van het commercieel beleid van de Organiserende Vennootschap.

Elke verandering wordt toegevoegd via een wijziging van deze Reglement.

Artikel 15: Geschillen

Ieder geschil ontstaan naar aanleiding van deze Wedstrijd dat niet in der minnen kan worden geregeld, zal worden voorgelegd aan de bevoegde rechtbanken van Brussel, die het Belgisch recht

zullen toepassen, aan de bevoegde rechtbanken van Amsterdam, die het Nederlands recht zullen toepassen of aan de bevoegde rechtbanken van Luxemburg, die het Luxemburgs recht zullen toepassen.

Mocht een van de clauses van dit Reglement nietig worden verklaard, dan zal dit in geen geval de geldigheid van het Reglement van orde zelf beïnvloeden en alle andere clauses behouden hun kracht en werking.

コンテスト規約
『#キラキラまったりクリスマス』
参加無料、購入義務なし

第1条：コンテスト運営会社

トロワ商業・法人登記番号542 880 125及び資本金13 263 824ユーロを有し、本社をフランス国 Toroyes 10000 rue du Lieutenant Pierre Murard 15に置く簡素型単一株主株式会社プチバトー（以下「プチバトー」あるいは「コンテスト運営会社」と呼称する）は、パリ時間の**2017年11月15日 08:00:00から2017年12月26日 23:59:59** まで、プチバトー公式Instagramにおいて、参加無料で購入義務のないコンテスト『#キラキラまったりクリスマス』（以下「コンテスト」と呼称する）を実施する。実施方法は本規約（以下「規約」と呼称する）に記載される。

第2条：定義

本規約では、以下の各用語は次の意味で使われる：

「参加者」あるいは「各参加者」：参加資格のある年齢で、コンテスト参加を希望し、自身のInstagram アカウントあるいはコンテストのために開設するInstagram アカウントにアクセスし、規約を読み同意する者。規約はフランス及び日本国内に住む参加者に適用される。

「Instagram アカウント」：<https://instagram.com/petitbateau/> から直接あるいはモバイルアプリでアクセスできる、コンテスト運営会社が発行するプチバトーのInstagram アカウント。

「写真」あるいは「各写真」：「キラキラドレスアップ」あるいは「お家でまったり過ごすクリスマス」のテーマについて参加者が演出する写真で、規約に適用のもの。

第3条：一般参加規約

コンテストへの参加は無料で購入義務はなく、インターネットへのアクセス、電子メールアドレス、Instagram アカウントを有し、日本国内に住むすべての成人は参加資格を持つ。ただし、コンテスト運営会社社員とその家族、配偶者及び、一般に、直接的あるいは間接的にコンテストのプロモーションおよび実施に関わる企業及び／あるいは人間は、参加資格を持たない。

本コンテストはInstagramが運営や後援をするものではない。

第4条：規約への同意

コンテストへの参加は、規約、コンテストの趣旨、Instagram利用規約及び現行のインターネット利用倫理規則（ネチケット、行動憲章等）に、参加者が明示的且つ無条件に同意することを前提とする。

規約の（諸）条項に違反する者はコンテストに参加できず、参加資格を失い、賞品を獲得した場合にはそれを得ることはできない。

第5条：コンテストの趣旨と方法

Instagram アカウントにアクセスしコンテスト参加を希望する者は、コンテストに参加するため、自身のInstagram アカウントに『#キラキラまったりクリスマス』が挙げるテーマに合った写真を投稿する。写真では、ドレスアップして出かける華やかなクリスマスと、家で家族とゆっくり過ごす対照的なクリスマスの過ごし方について各自のヴィジョンあるいは解釈を演出する。各自のポストには、ハッシュタグ『#キラキラまったりクリスマス』『@petitbateau』を必ず記載すること。

コンテストへの参加にはInstagramのアプリケーションが必要となり、ユーザーアカウントを作って利用する。入賞するには参加者のInstagram アカウントを公開する必要があり、公開しない場合、コンテスト運営会社は参加者の写真にアクセスすることができない。

各参加者が投稿する写真数には制限を設けない。ただし、運営会社は各参加者につき1枚の写真を選ばず、審査する。

特に、以下の内容を表現する写真は投稿を禁止する（以下は禁止される内容を網羅するものではない）：

- コンテストのテーマと無関係のもの
- 人間の尊厳を傷つけるもの
- 明らかに性的なものあるいは性的なものを示唆するもの、ポルノグラフィック、エロチックあるいは小児愛的なもの、及び特に全身あるいは部分的に裸体を表すもの
- 故意に生命を脅かす犯罪や刑法第二部が定める性的侵害行為（強姦、強制猥褻、公然猥褻、風俗紊乱、性的嫌がらせ等）を擁護するもの
- 戦争犯罪、人道に対する罪、あるいはどのような性質であれ犯罪あるいは違反を擁護するもの
- 出自を理由とする、または、実際のあるいは推測される民族、国家、人種、性的嗜好、職業、年齢層または特定の宗教に所属あるいは所属していないことを理由とする、人間あるいは人間集団に対する差別、憎悪または暴力に満ちたもの
- 第三者、自然人あるいは法人、及び特に運営会社、その製品あるいはそのブランドに対し、中傷的、侮辱的、誹謗的、人種差別的、外国人憎悪的、歴史否定主義的あるいは否認的なもの
- 参加者あるいは参加者でない第三者の私生活、肖像、名誉あるいは評判を傷つけるもの
- 第三者の知的財産権、芸術的財産権、産業財産権を侵害するもの
- 運営会社のイメージと価値に反する主題を含むもの

タバコ、アルコール飲料、その他禁止製品が、参加者の写真上に見えることがあってはならない。参加者あるいはあらゆる人間にとって危険な状況を表す写真は、すべて却下される。

これらの禁止事項を遵守しない参加者は、即失格とする。

その他の通信手段（メール、郵便）を通じた参加は、本コンテストの審査対象とならない。

第6条：入賞者の選定

コンテスト終了時に、運営会社メンバーで構成される審査委員会が、参加者全員の作品の中から5枚の写真を選定する（以下「入賞者」と呼称する）。

入賞者は次の基準で選定される：

- 『#キラキラまったりクリスマス』のテーマに沿っていること
- クリエイティブであること
- オリジナリティがあること
- 美的に優れていること
- プチバトーの世界観に合致していること。

審査委員会は遅くとも2018年1月8日までに招集される。

第7条：賞品の詳細と授与

5名の入賞者はそれぞれ次のものを授与される：

- BigStuffedのぬいぐるみ「The Big Albino Bubble Whale」（ビッグサイズ）、114ユーロ相当（税込価格）。製品の特徴については次のURLを参照：
<https://www.bigstuffed.com/products/xxl-albino-bubble-whale?variant=42570177043>.
- ライカのインスタントカメラ「SOFORT」（ホワイト19100）、299ユーロ相当（税込価格）。製品の特徴については次のURLを参照：<https://fr.leica-camera.com/Photography/Leica-Sofort/Leica-Sofort>.

賞品総額は413ユーロ（税込価格）である。以下、まとめて「賞品」あるいは個別に「賞品」と呼称する。

賞品の価値は本規約作成時に決定され、運営会社に対する異議申し立ての対象にはならない。

コンテスト終了後に生じるあらゆる費用、特にこれらの賞品の維持及び使用のための費用はすべて、入賞者の負担とする。

賞品は厳に記名式且つ譲渡不可能とする。その利益を第三者へ譲渡することは不可とする。

賞品を示す写真あるいは印刷物は説明目的でのみ使用され、いかなる場合も契約対象と見なすことはできない。

入賞者は、賞品についていかなる意義を申し立てることもできない。運営会社は賞品を回収、交換、保証金あるいは相当額の金銭と交換することができない。コンテスト賞品は、いかなる場合でも、ひとつあるいは複数の他製品と交換したり、賞品の一部製品を別のサイズ及び／あるいはカラーに交換したりすることはできない。

運営会社は、いつなときでも予告なしに、賞品を代替及び／あるいは変更する権利を保留する。変更は、可能な限り、参加者へ通知される。

コンテスト賞品が運営会社の意志と無関係の理由で用意できなくなった場合、運営会社は、この賞品を同等の性質及び価値のある賞品で代替する義務を負う。

賞品の欠陥あるいは破損について苦情を申し立てる場合、入賞者は、BigStuffedのぬいぐるみ及びライカのインスタントカメラの権利所持会社に直接申し立てねばならない。これらの賞品は各社固有の保証対象であるため、いかなる場合でも、運営会社は賞品の欠陥あるいは破損に責任を負うことはできない。

入賞者は、インスタグラム上で、インスタグラムのダイレクトメッセージ機能を通じ、遅くとも2018年1月10日までに運営会社より連絡を受ける。

賞品を受け取るため、入賞者は、入賞通知から15日以内に、運営会社に連絡を取り、運営会社が伝える指示に従わねばならない。

前項で定める15日以内に入賞者に連絡がつかないあるいは入賞者が運営会社に連絡しない、あるいは運営会社が入賞者に賞品を渡すための運営会社の指示に入賞者が従わない場合、入賞者は賞品の利益を失い、運営会社は運営会社の審査委員会が定めた入賞順位において次の順位にある者に連絡する。

落選者にはいかなる連絡もされない。

運営会社がインスタグラムのダイレクトメッセージ機能を通じひとりあるいは複数の入賞者と連絡が取れない、あるいはひとりあるいは複数の入賞者が運営会社の意志とは無関係の理由により運営会社と連絡を取らない、あるいはひとりあるいは複数の入賞者が規約で定める指示に従わない場合、運営会社は責任を負うことはできない。

賞品配達のため、入賞者は、入賞者の身分及び住所地に関するあらゆる確認を行うことを運営会社に対し許可する。

いかなる場合も、賞品提供にかかる時間について、また、運営会社が関与できない情状のため入賞者が賞品の利益を得られない場合、運営会社は責任を負うことはできない。特に、いかなる場合も、郵便局あるいはその他同様のサービス提供者により賞品が紛失及び／あるいは破損した場合、及びより一般に入賞者が賞品を受け取らない場合、運営会社は責任を負うことはできない。

参加者が明らかにまたどんな方法であってもコンテスト結果をゆがめることに成功しあるいは参加者が本規約を遵守しなかった場合、運営会社は、その参加者に受益者としてなんらかの賞品の利益を与える義務を負わないことで司法行為を妨げることはない。

第8条：知的財産権-権利の譲渡

本規約を含むコンテンツに含まれる要素のすべてあるいは一部を複製、表現あるいは活用することは厳しく禁じられる。

ブランド、ロゴ、テキスト、イメージ、ビデオ及びプチバトリーの公式インスタグラム アカウント上及び同アカウントよりハイパーリンクでアクセスできるサイト上で複製されるその他特徴は、それらの権利所持者の独占的財産であり、この理由で、知的財産法の諸条項により全世界において保護される。これらのブランド、ロゴ及び特徴の全体的あるいは部分的複製は不許可であり、偽造罪として刑罰を課される。

参加者は、入賞するため、参加者の写真が厳密に個人的な創作物であり、参加者がその撮影者であり、以下の網羅的でないリストに該当してはならないことを認める：

- 別の写真、フィルム、ビデオあるいはその他既存の創作物で第三者が知的財産権を所持する創作物に属する要素を再利用する
- その人物の事前の合意が得られないまま、人物を表現する
- 知的財産権により保護されている事物、動産あるいは不動産を表現する

第三者の私生活あるいは肖像権を侵害するいかなる視覚的要素も、公開されてはならない。公開物がその他の人物を表現する場合、参加者は当該人物（及び／あるいは未成年者の場合、親権者）の許可を得なければならない。

この理由で、インスタグラム上の公開物の内容について責任を負うのは参加者のみであり、参加者は運営会社に対し公開物が第三者の権利（知的財産権、人格権及び／あるいは財産権、肖像権）を侵害しないことを保証する。また、参加者は運営会社に対し、いかなる人物もその肖像、私生活あるいはその他行使できる権利の侵害（特に第三者の立場にある企業のブランドイメージの侵害）のために訴えあるいは不服申し立てしないことを保証する。

本コンテンツの一環でプチバトリー以外のブランドの衣服を表現することは、プチバトリー以外のブランドが特定不可能な場合あるいは同ブランドがプチバトリーのイメージを侵害しないことが了解される場合には、許可される。

参加者は、偽造及び／あるいは知的財産権あるいは肖像権の侵害により第三者が異議を申し立てる場合、運営会社のあらゆる責任を免除する義務を負う。

運営会社は、法の対象でなくとも、以上に記載された義務に反するあるいは容認できないと判断される可能性のある写真は選定しない。

ある写真を選定しないことにより運営会社が責任を負うことはできない。疑わしい要素があればコンテンツ参加無効となる。

コンテンツ参加の枠組みで、入賞者であれ落選者であれ、あるいはその法的代理人であれ、参加者は最終的且つ排他的に、運営会社及び／あるいはその権利継承人に対し、コンテンツ参加の枠組みで参加者が作成し、投稿しあるいは運営会社に渡した公開物について参加者が所持する著作権及び知的・芸術的財産権のすべてを譲渡し、運営会社があらゆる手段により、あらゆる媒体を通じ、全世界の国について及び適用される法が定める知的財産権保護の最大期限まで、その作品を無制限に複製し、表現し、活用し、アレンジすることができるようにする。

本譲渡は無償で同意され、参加者の利益になるいかなる性質の補償も生じさせない。

第9条：許可

入賞者は、運営会社に対し、販売促進あるいは宣伝の目的で、既存あるいは今後存在するサイトあるいは媒体において、コンテンツ終了から最大1年間、入賞者のインスタグラムの名前を使用することを明示的に許可し、その使用は獲得された賞品以外のいかなる補償も生じさせない。

入賞者がそれを望まない場合、入賞者は入賞通知受領後ただちに以下の住所に宛て書面で通知せねばならない：

第10条：私生活-個人データ

コンテストの枠組みで参加者が伝達する情報は、参加者を登録し、コンテスト結果を各入賞者に通知し賞品を渡す目的で、処理の対象となる。

第9条に記載されたデータを除き、コンテスト実施のためだけに収集されたデータは、いかなるデータも、コンテスト終了後に破棄される。

1978年1月6日付法第78-17号第34条、2004年8月6日で修正された情報処理、ファイル及び自由に関する情報処理と自由法、2004年6月21日付デジタル経済における信用のための法及び2016年10月7日付デジタル共和国のための法に基づき、参加者は、運営会社に対し関係データへのアクセス、修正および削除の権利を享受する。

これらの権利は、次の住所に宛てた書面で請求するだけで行使することができる：

PETIT BATEAU SERVICE INTERNET
BP 525
10081 Troyes Cedex - France

第11条：責任

賞品の引渡し方法は運営会社の責任により行われる。

しかしながら、運営会社の責任は、参加者において以下の場合には問うことができない：

- 何らかの技術的故障の被害を受けた場合（電線の状態、フランス電力公社における故障、プロバイダの支障、偶発的な接続切断等）
- 存在しないあるいは不完全な連絡先を伝えたため、入賞について通知あるいは場合によっては獲得した賞品を渡すことができない場合

インスタグラムを通じたコンテストへの参加は、このネットワーク及び関連するテクノロジーが使用するテクノロジーの特徴と限界、特に技術的パフォーマンス、閲覧・質問・情報送信のための反応時間、機能障害のリスク及びより一般に接続や送信に内在するリスク、特定のデータが保護されず流用される恐れ及びネットワーク上に存在する可能性があるウィルスに感染するリスクについて理解し承諾することを前提とする。

インスタグラムの責任は、いかなる場合も、特に、間違った使用、不正行為、係争及びコンテストに関連するその他困難があった場合、問うことはできない。

このように、流通する情報の自由な受信、第三者が情報を利用する可能性を制御することの困難さらに不可能性といったインターネットの特徴を考慮し、運営会社は、運営会社がこれらの情報のいかなる悪用についても責任を負うことはできないことを通知する。

よって、運営会社は、いかなる情状であっても、以下に挙げる限定的でない諸事態に責任を負うことはできない：

- インターネット上のデータ及び／あるいは情報の送信及び／あるいは受信
- コンテストの円滑な実施／機能を妨げるインターネットの機能障害
- 受信機器あるいは通信ラインの障害
- 紙媒体あるいは電子書簡の消失及び、より一般にデータの消失
- 発送の不具合
- ソフトウェアの機能障害
- ウィルス、バグ、異常、技術障害の影響

- 参加者のコンピューターに与えられた損害
- コンテスト参加の可能性を阻止あるいは制限する、あるいは参加者のシステムに損害を与える、なんらかの性質の機材面、ソフトウェア面及び技術面の障害

運営会社は、参加者の接続権あるいは賞品受領権の不正な利用の責任を負うことはできない。

この理由で、30日を下回る有効期間の電子メールアドレスを使った参加は、この電子メールアドレスにより(i)コンテストの目的で運営会社が入賞者に連絡を取ることができない及び／あるいは(ii)参加者の事前の同意があるにも関わらず商品販売あるいは今後のコンテストへの招待メールを円滑に受け取れることを保証できないためこの電子メールアドレスの利用がコンテストの円滑な実施に反する場合、運営会社の責任に帰することはできない。

運営会社は、コンテストの中断、いかなるものであれ何からの機能障害、一時停止あるいは終了から生じる直接あるいは間接の損害について、いかなる理由によっても、あるいはまた、どのようなやり方であれインターネットサイト及び／あるいはインスタグラム モバイルアプリへの接続から生じる直接あるいは間接の損害について、責任を負うことはできないことを明記する。参加者自身の情報処理機器に保存する自身のデータ及び／あるいはソフトウェアをあらゆる侵害から保護するのに適当なあらゆる手段を講じるのは、参加者の義務である。

インターネットサイト及び／あるいはインスタグラム モバイルアプリへの接続及びあらゆる者のコンテストへの参加は、参加者自身の全責任により行われる。

運営会社は、特に証明の目的で、作為あるいは不作為、プログラム、データ、ファイル、記録、オペレーション及びその他主催者によって特にインターネットサイトの及び／あるいはインスタグラム モバイルアプリの利用に関係する主催者の情報システムにおいて直接的あるいは間接的に作成された、受領されたあるいは保存された要素（モニタリングレポートあるいはその他報告書など）を利用することができる。

参加者は、特定の文書は証明となるために当事者が書いたあるいはその署名が付された書面でなければならないと定めるいかなる法的措置に依拠しても、上記要素の受理可能性、有効性あるいは証明力に抗議しない義務がある。

このように、有効な証拠を構成すると見なされる要素は、書面により作成され、受領されあるいは保存された文書と同様のやり方で、同様の条件で及び同様の証明力で、当事者間で受理可能、有効及び対抗することができるものとする。

運営会社は、いつなときもコンテストへの参加を可能にするよう最善を尽くすが、それを達成する義務は負わない。運営会社は、いつなときも、特に技術的理由、アップデートあるいはメンテナンスのため、インターネットサイト及び／あるいはインスタグラム モバイルアプリ及びそれらが投稿するコンテストへのアクセスを中断することができる。

運営会社はいかなる場合もこれらの中断及びその影響について責任を負うことはできない。

運営会社は、その意志に無関係の理由によりコンテストが部分的あるいは全体的に変更され、延期されあるいは中止される場合に責任を負うことはできない。この理由で、いかなる補償も求めることはできない。

運営会社は、インターネットの支障あるいは運営会社の意志と無関係の技術的支障によりサービスが中断した場合、責任を負うことはできない。

運営会社は、支障のため参加作品が運営会社に届かなかった場合、責任を負うことはできない。

運営会社は、入賞者が部分的であれその賞品を得られなくなるような不可抗力（ストライキ、悪天候等）が発生する場合、いかなる責任も問われない。

運営会社は、例外的な情状により必要となる場合には、コンテストを短縮、延期、変更あるいは中止する権利を保留する。このことで運営会社は責任を問われない。

第12条：規則の遵守

コンテストへの参加は、規則及び他参加者の権利の尊重を表す忠実な態度を前提とする。

参加者は、コンテストの趣旨及び本規約に厳密に合致しない参加プロセスを取るあるいは取ろうとすることを禁じられる。

運営会社は、いつなんどきでも、本規約を全面的に遵守しない及び／あるいはコンテストの円滑な実施に対し不正行為を働こうとするあるいは阻害しようとする参加者のコンテストへの参加を除外し、コンテストの枠組みで授与される賞品を獲得する権利がある場合にはその権利を剥奪する可能性を留保する。

また、運営会社は、コンテストの円滑な実施に対し不正行為を働こうとするあるいは阻害しようとする者は誰であろうともその者を訴追する権利を留保する。

運営会社は、コンテストへの参加あるいは入賞者決定の枠組みで、いかなる形であれ、特に情報処理により、明らかな不正行為があったと分かった場合には、コンテストの中止を決定できる。

第13条：購入義務を伴わない、参加無料のコンテスト

コンテストは参加無料、購入義務を伴わない。

運営会社は、フランス本国に住む参加者で希望する者に対し、インターネットサイト及び／あるいはインスタグラム モバイルアプリに接続しコンテストに参加するために支払った費用を払い戻す義務がある。

払戻金額は、3分を限度とし参加に必要な接続時間の定額見積価格を基準に算出される。

払い戻しは、コンテスト期間中、参加者あたり1回に制限される。

払戻請求は書面により、現行のエコノミー郵便切手を貼った封筒に入れ、次の宛先に送付しなければならない：

Petit Bateau – Service Consommateur
Opération « #pailletteschaussettes »
BP 525
10081 TROYES CEDEX

- 運営会社へ2018年1月31日までに必着（消印有効）。
- 姓名、個人の住所及びID（メールアドレス）を記載する。
- ある月の、インターネットサイト及び／あるいはインスタグラム モバイルアプリに接続した日時と継続時間を記載する。
- インターネットサイト及び／あるいはインスタグラム モバイルアプリに接続した日時が記入されはっきりと下線を引いた、加入しているプロバイダの請求書明細を添付する。プレーヤーのアカウント情報は、プロバイダの請求書送付先と同じでなければならない。
- 銀行取引証明（あるいは郵便貯金口座証明書あるいは貯蓄金庫口座証明書）を添付する。
- 身分証明書のコピーを添付する。
- 送付封筒には、参加者1名の払戻請求1件のみを挿入できる。

参加者は、サービス提供及び技術の現状においては、プロバイダの中にはインターネット利用者に無料あるいは定額の接続サービスを提供するものがあることを通知される。しかしながら、無料あるいは定額の接続（特にケーブル、ADSLあるいは特別な連絡による接続）を基本とするコンテストへのアクセスは、プロバイダのサービスへの加入がインターネットの一般的利用のために契約され、インスタグラム アプリに接続しコンテストに参加することで参加者においていかなる費用あるいは補足的な立替金の支出も発生しない限りにおいて、いかなる払い戻しも生じさせないことを明示的に確認する。

その場合には、このような請求にかかった切手の代金は、現行のエコノミー郵便切手の価格を、接続費用払戻請求の中で請求するだけで、運営会社により払い戻される。

証明書類の複写に関わる費用は、1枚あたり0.15サンチームの割合で、接続費用払戻請求の中で請求するだけで払い戻される。

払い戻しは、請求の受領から60日以内に、請求の正当性及び特に払戻請求に記載された情報が参加者のInstagram アカウントに入力された情報と合致していることが確認された後、銀行振替で行われる。

第15条：規約の提出

本規約はPARIS 75011 rue de Malte 32の法廷執行吏SELARL AY Eric ALBOU & Carolle YANAに提出される。

本規約は、コンテスト期間中いつでも、次のアドレスで閲覧することができる：http://medias.petit-bateau.com/Media/download/contest_pailleteschaussettes_IG.pdf

第16条：規約の変更

運営会社は、法、命令あるいは行政措置、裁判、インターネット運営組織が発する勧告および運営会社の事業方針の変化を考慮することを主な理由として、規約の諸条項、特にコンテストの規定及び授与される賞品を変更する権利を留保する。

各変更は規約契約変更の対象となり、PARIS 75011 rue de Malte 32の法廷執行吏SELARL AY Eric ALBOU & Carolle YANAに提出される。

第17条：係争

規約の適用あるいは解釈に関する問題あるいは予期せぬ問題が生じた場合、専権的に、問題の性質に応じて、運営会社によりあるいはPARIS 75011 rue de Malte 32の法廷執行吏SELARL AY Eric ALBOU & Carolle YANAのもとで判断される。

コンテストはフランス法に従う。よって参加者は、ゲームに適用されるフランスの法規に従う。

本コンテストの際に生じ協議によって解決できない係争は、パリの管轄裁判所にゆだねられる。本規約の条項のいずれかが無効あるいは効力がないと宣言された場合、そのことはいかなる場合においても規約そのものの有効性に影響を及ぼすことはなく、また規約のその他条項はすべてその効力と対象範囲を保持する。

TEILNAHMBEDINGUNGEN GEWINNSPIEL „pailleteschaussettes“

Das Gewinnspiel „pailleteschaussettes“ bietet den Teilnehmern die Möglichkeit, ihre Umsetzung des Themas #pailleteschaussettes, das die Anpassung der Kleidung an das Thema Weihnachten beschreibt, mit einer Fotografie auf Instagram zu teilen. Mit der Teilnahme an diesem Gewinnspiel besteht die Chance des Gewinns von einem Kuscheltier der Marke „BIGSTUFFED“ und einer Sofortbildkamera der Marke „Leica“. Die Einzelheiten des Gewinnspiels sind im Abschnitt „Ablauf des Gewinnspiels“ (Ziffer 5) beschrieben.

Mit der Teilnahme am Gewinnspiel akzeptiert der Teilnehmer diese Teilnahmebedingungen sowie die nachstehenden Datenschutzbestimmungen.

1. VERANSTALTER

Veranstalter dieses Gewinnspiels ist die Petit Bateau Kinderbekleidung GmbH, Untermainkai 29, 60329 Frankfurt am Main („Veranstalter“).

2. VERANSTALTUNGSZEITRAUM

Das Gewinnspiel wird in Deutschland in der Zeit vom 15. November 2017 um 08:00:00 bis zum 26. Dezember 2017 um 23:59:59 Uhr veranstaltet.

3. TEILNAHME

- 3.1 Die Teilnahme an diesem Gewinnspiel ist kostenlos und unabhängig von einem Erwerb von Waren.
- 3.2 Am Gewinnspiel teilnehmen können nur natürliche Personen, die mindestens 18 Jahre alt sind, ihren ständigen Wohnsitz in der Bundesrepublik Deutschland haben, und über eine funktionierende Internetverbindung, eine E-Mail Adresse, sowie ein Instagram-Konto verfügen.
- 3.3 Ausgenommen von der Teilnahme sind die Mitarbeiter des Veranstalters und deren Familienangehörige einschließlich Lebenspartner sowie alle an der Umsetzung dieses Gewinnspiels unmittelbar oder mittelbar beteiligten Personen (z.B. Lieferanten oder Zweigstellen).
- 3.4 Bitte beachten Sie, dass durch die Nutzung mobiler Datendienste hohe Verbindungskosten anfallen können.
- 3.5 Mit der Teilnahme am Gewinnspiel akzeptiert der Teilnehmer die Teilnahmebedingungen.
- 3.6 Die Teilnahme am Gewinnspiel setzt die vorbehaltlose Einhaltung der Teilnahmebedingungen voraus. Der Veranstalter ist berechtigt, Teilnehmer von der Teilnahme am Gewinnspiel aus wichtigem Grund auszuschließen. Ein wichtiger Grund liegt insbesondere vor, wenn der Teilnehmer gegen diese Teilnahmebedingungen verstößt und/oder versucht, das Gewinnspiel zu manipulieren und/oder den ordnungsgemäßen Spielablauf zu stören oder unangemessen zu beeinflussen und/oder falsche Identitäts- oder Adressangaben macht. Die Einleitung rechtlicher Schritte durch den Veranstalter bleibt vorbehalten. Ansprüche eines Teilnehmers wegen des Ausschlusses aus wichtigem Grund sind ausgeschlossen.

4. INSTAGRAM

- 4.1 Das Gewinnspiel steht in keiner Verbindung zu Instagram und wird von Instagram weder geleitet noch unterstützt oder gesponsort. Der Veranstalter trägt die ausschließliche Verantwortung für die Durchführung des Gewinnspiels. Jegliche von den Teilnehmern kommunizierte Informationen werden ausschließlich vom Veranstalter eingesammelt und werden in keinem Fall an Instagram weitergegeben. Beschwerden oder Fragen sind nicht an

Instagram zu richten, sondern ausschließlich an den Veranstalter unter kontakt@petit-bateau.fr.

5. ABLAUF DES GEWINNSPIELS

Zur Teilnahme an dem Gewinnspiel muss der Teilnehmer die im Folgenden beschriebenen Schritte befolgen:

- 5.1 Jeder Teilnehmer hat ein Foto auf sein persönliches Instagram-Konto zu posten, das dem Thema „#pailletteschaussettes“ entspricht. Dies bedeutet, dass sich der Teilnehmer mithilfe seiner Kleidung die Dualität eines schicken oder legeren Weihnachtens darstellt. Zum Beispiel einen schicken Look mit einem legeren Detail oder ein legerer Look mit einem schicken Detail. Hierbei ist die Aufnahme des Hashtags „#pailletteschaussettes“ in den Titel des Posts des Teilnehmers Pflicht. Außerdem ist die Verlinkung des Veranstalters @PetitBateau für die Teilnahme obligatorisch.
- 5.2 Für die Teilnahme ist ein Instagram-Konto notwendig. Dieses muss zwecks der Gewinnerauswahl öffentlich sein, da der Veranstalter sonst keinen Zugriff auf das Foto des Teilnehmers hat.
- 5.3 Ausgeschlossen von der Teilnahme sind Beiträge mit einem oder mehreren der folgenden Merkmale:
 - Inhalte ohne Bezug auf das Thema des Gewinnspiels
 - Jegliche Verletzung der Menschenwürde
 - Inhalte sexuell expliziter oder suggestiver, pornografischer, erotischer, oder pädophiler Natur und Inhalte, die partielle oder totale Nacktheit darstellen
 - Inhalte, die beabsichtigen, vorsätzliche Verbrechen gegen Menschenleben, Menschenwürde, oder Sexualverbrechen zu entschuldigen oder zu befürworten
 - Inhalte, die beabsichtigen, Kriegsverbrechen, Verbrechen gegen die Menschlichkeit oder andere Verbrechen und Delikte jeglicher Art zu entschuldigen oder zu befürworten
 - Inhalte, die gegen Personen oder Personengruppen aufgrund ihrer Herkunft, ihres Aussehens oder Auftretens, reell oder angenommen, gegen eine bestimmte Ethnie, eine Nation, eine Rasse, eine sexuelle Orientierung, einen Beruf, eine Alterskategorie, oder eine Religion diskriminierender, boshafter oder gewalttätiger Natur sind.
 - Inhalte diffamierender, verletzender, verleumderischer, rassistischer, fremdenfeindlicher, leugnender oder abfälliger Art gegenüber Dritten, natürlichen oder juristischen Personen, und besonders dem Veranstalter, seinen Produkten und seinen Marken
 - Inhalte, die Privatleben, Ruf oder Ehre Dritter, ob Teilnehmer des Gewinnspiels oder nicht, verletzen
 - Inhalte, die Urheberrechte Dritter verletzen

- Posts, die Aussagen enthalten, die den Werten des Veranstalterunternehmens widersprechen
Zigaretten, alkoholische Getränke und verbotene Substanzen und Produkte dürfen auf den Bildern nicht zu erkennen sein. Posts, die eine riskante Situation für den Teilnehmer oder jegliche andere Person darstellen, werden automatisch von der Teilnahme ausgeschlossen.

Teilnehmer, die sich nicht an diese Bedingungen halten, werden automatisch von der Teilnahme ausgeschlossen.

Die Teilnahme über andere Medien als Instagram (z.B. per E-Mail oder auf postalischem Weg) ist nicht möglich und auf solchen Wegen eingereichtes Material wird bei der Gewinnerauswahl nicht in Betracht gezogen.

6. ERMITTLUNG DER GEWINNER

6.1 Bei Ende des Gewinnspiels werden fünf (5) Personen aus dem Kreis der Teilnehmer ausgewählt, die entsprechend der in Ziffer 5 beschriebenen Bedingungen am Gewinnspiel teilgenommen hat (nachfolgend die "Gewinner" genannt).

6.2 Diese Bestimmung der Gewinner erfolgt durch eine Jury des Veranstalters. Hierbei werden folgende Kriterien in Betracht gezogen:

- Einhaltung des Themas „pailletteschaussettes“
- Kreativität
- Originalität
- Ästhetik

6.3 Die Jury wird die Gewinner am 08. Januar 2017 bestimmen.

7. GEWINN

Die Gewinner erhalten jeweils:

- Ein Kuscheltier der Marke "BigStuffed" BIG MODEL Modell (Größe Groß) von "The Big Albino Bubble Whale / The big albino bubble whale" im Wert von einhundertvierzehn Euro (114,00€). Die technischen Angaben des Kuscheltiers finden Sie unter dieser URL: <https://www.bigstuffed.com/products/xxl-albino-bubble-whale?variant=42570177043>
- Und eine Sofortbildkamera der Marke "Leica" - Model SOFORT – Referenzfarbe 19100 (weiß) im Wert von zweihundertneunundneunzig Euro (299,00€). Die technischen Angaben der Kamera finden Sie unter dieser URL: <https://www.leica-camera.com/Photography/Leica-Sofort/Leica-Sofort>

7.3 Der Wert der Gewinne wird zum Zeitpunkt der Verfassung dieser Teilnahmebedingungen bestimmt und seine Bestimmung durch den Veranstalter kann nicht angefochten werden.

7.4 Die Gewinne sind strikt personenbezogen und nicht übertragbar.

- 7.5 Fotografien und grafische Darstellungen der Gewinner werden nur zur Kommunikation kommuniziert und gelten unter keinen Umständen als Vertragsgegenstände.
- 7.6 Der Gewinn ist an den Gewinner gebunden und nicht übertragbar. Eine Barauszahlung der Gewinne ist nicht möglich. Der Gewinn kann von den Gewinnern in keiner Weise angefochten werden. Er kann nicht ausgetauscht werden und auch nicht in einen Geldbetrag oder einen geldwerten Vorteil umgetauscht werden.
- 7.7 Der Veranstalter behält sich die Möglichkeit vor, Gewinne jederzeit und ohne Vorankündigung auszutauschen oder abzuändern. Jede Abänderung wird den Teilnehmern im Bereich des Möglichen mitgeteilt. Ist der ausgeschriebene Gewinn nicht mehr vorrätig, wird der Veranstalter diesen Gewinn durch einen nach seiner Natur und seinem Wert vergleichbaren anderen Gewinn ersetzen.
- 7.8 Der Veranstalter wird den Gewinner durch die offizielle Instagram-Seite von Petit Bateau, über die Private Mailfunktion von Instagram, kontaktieren, und zwar spätestens bis zum 10. Januar 2018.
- 7.9 Um den Gewinn zu erhalten, muss der Gewinner innerhalb von fünfzehn (15) Tagen nach Erhalt der Gewinnbenachrichtigung mit dem Veranstalter Kontakt aufnehmen und diesem die für den Erhalt des Gewinns benötigten Informationen (gewünschte Artikel, Größen, Farben, Lieferadresse) mitteilen.
- 7.10 Für die Richtigkeit der angegebenen Kontaktdaten ist der jeweilige Teilnehmer verantwortlich. Im Fall einer unzustellbaren Gewinnzusendung ist der Veranstalter nicht verpflichtet, weitere Nachforschungen anzustellen. In diesem Falle verfällt der Gewinn.
- 7.11 Für den Fall, dass der Gewinner nicht erreichbar sein oder falsche Kontaktdaten übermittelt haben sollte oder aber mit dem Veranstalter in dem vorgenannten Zeitraum keinen Kontakt aufnehmen sollte oder den Anweisungen des Veranstalters nicht Folge leisten sollte, sodass der Veranstalter ihnen ihren Gewinn nicht zustellen kann, verfällt der Gewinn. Der Veranstalter wird dann einen neuen Gewinner ermitteln und kontaktieren.
- 7.12 Die Verlierer erhalten keine Nachricht.
- 7.13 Der Veranstalter ist nicht dafür verantwortlich, wenn ein oder mehrere Gewinner mit dem Veranstalter aus einem Grund, der sich seiner Kontrolle entzieht, keinen Kontakt aufnehmen können.
- 7.14 Unter keinen Umständen kann der Veranstalter verantwortlich gemacht werden für den zur Zustellung des Gewinns nötigen Zeitraum, genauso wenig wie für die Unmöglichkeit für den Gewinner, ihren Gewinn zu erhalten aus Gründen, die außerhalb des Einflussbereiches des Veranstalters liegen. Insbesondere kann der Veranstalter unter keinen Umständen verantwortlich gemacht werden für den Verlust oder die Beschädigung des Gewinns durch die Post oder eines Dritt-Dienstleisters, und ganz allgemein für den Fall, dass der Gewinner nicht seinen Preis erhalten sollte.

- 7.15 Unbeschadet rechtlicher Schritte ist der Veranstalter nicht verpflichtet, dem gewinnenden Teilnehmer irgendeinen Preis zu geben, falls dieser offensichtlich und gleichgültig durch welches Mittel das Ergebnis des Spiels manipuliert hat oder sich nicht an die Spielregeln gehalten hat.

8. DATENSCHUTZ

- 8.1 Die Übermittlung von personenbezogenen Daten (Instagram-Konto) ist zur Teilnahme am Gewinnspiel notwendig. Die personenbezogenen Daten der Teilnehmer werden vom Veranstalter ausschließlich zu Zwecken der Durchführung dieses Gewinnspiels genutzt und nach Beendigung des Gewinnspiels gelöscht, sofern der Veranstalter nicht gesetzlich verpflichtet ist, die Daten auch darüber hinaus zu speichern. Diese Daten werden nach Ablauf der gesetzlich vorgeschriebenen Aufbewahrungspflicht gelöscht.
- 8.2 Die Einwilligung in die Verarbeitung und Nutzung personenbezogener Daten ist jederzeit widerruflich und kann insbesondere durch den Versand einer E-Mail an die folgender E-Mail-Adresse erfolgen: kontakt@petit bateau-fr.

9. HAFTUNGSBESCHRÄNKUNGEN DES VERANSTALTERS

- 9.1 Der Veranstalter haftet nicht für Schäden, die durch Gewinne oder durch die Teilnahme am Gewinnspiel am Computer, an anderer Ausrüstung oder Software des Teilnehmers oder einer anderen Person verursacht worden sind. Dies gilt nicht für Schäden an Leben, Körper und Gesundheit, sowie für sonstige Schäden, die auf einer vorsätzlichen oder grob fahrlässigen Pflichtverletzung des Veranstalters beruhen.
- 9.2 Es obliegt jedem Teilnehmer, die auf seinem Computer gespeicherten Daten und installierte Software mit allen geeigneten Maßnahmen vor Angriffen zu schützen. Die Verbindung mit dem Internet und die Teilnahme am Gewinnspiel erfolgen auf eigene Verantwortung des Teilnehmers. Der Veranstalter haftet nicht für Datenverluste und sonstige Probleme bei der Datenverarbeitung.
- 9.3 Der Veranstalter haftet nicht in Fällen höherer Gewalt (z.B. Streiks, Unwetter etc.) oder bei Ereignissen, die außerhalb seines Einflussbereiches liegen (z.B. vom Transportunternehmen zu vertretende Verluste, Beschädigungen oder unleserliche Stempel etc.).

10. ÄNDERUNG DER TEILNAHMEBEDINGUNGEN

Der Veranstalter behält sich das Recht vor, das Gewinnspiel im Falle unvorhergesehener Umstände ohne Vorankündigung zu verkürzen, zu verlängern, zu verändern oder abzubrechen. Hierfür kann der Veranstalter nicht haftbar gemacht werden.

11. URHEBERRECHT UND RECHT AM EIGENEN BILD

- 11.1 Die Teilnehmer erklären, von diesen Teilnahmebedingungen Kenntnis genommen zu haben.

- 11.2 Um sich für den Gewinn zu qualifizieren, müssen die Fotografien eigene Kreationen des jeweiligen Teilnehmers sein, und dürfen mithin nicht das Urheberrecht bestehender Kreationen jeglicher Form verletzen.
- 11.3 Der Teilnehmer ist für die von ihm auf Instagram geteilten Fotografie(n) allein verantwortlich und erklärt mit seiner Teilnahme, dass diese keine Urheberrechte, Persönlichkeitsrechte, Bildrechte oder Eigentumsrechte verletzen.
- 11.4 Der Teilnehmer stimmt hiermit zu, jegliche aus Forderungen oder Klagen gegen den Veranstalter entstehende Haftung, die durch die Verletzung von Urheber-, Bild-, Nutzungs- oder Eigentumsrechten Dritter ausgelöst wird, zu übernehmen, wenn dies aufgrund des vom Teilnehmer geteilten Inhalts geschieht.
- 11.5 Der jeweilige Teilnehmer des Gewinnspiels räumt dem Veranstalter hiermit die räumlich, zeitlich und inhaltlich zur Durchführung des Gewinnspiels erforderlichen nicht ausschließlichen unentgeltlichen Nutzungsrechte an den erstellten Fotografien, einschließlich des Rechts zu deren Bearbeitung und die Berichterstattung über das Gewinnspiel (unabhängig davon, in welchen Medien diese erfolgt). Die Nutzungsrechte umfassen insbesondere das Recht des Veranstalters, die Foto-Aufnahmen auf der Instagram- und Facebook-Seite von Petit Bateau sowie auf der Internetseite des Veranstalters für die Dauer des Gewinnspiels öffentlich zugänglich zu machen und (etwa im Rahmen von Datensicherungsmaßnahmen) zu vervielfältigen. Die Foto- Aufnahmen der Gewinner dürfen nach Beendigung des Gewinnspiels für einen Zeitraum von vier Wochen auf der Instagram-Seite von Petit Bateau sowie auf der Internetseite des Veranstalters öffentlich zugänglich gemacht werden.
- 11.6 Das Recht des jeweiligen Teilnehmers, die von ihm erstellten Foto- und Videoaufnahmen auch selbst zu veröffentlichen, bleibt unberührt.
- 11.7 Weiterhin räumt der Gewinner dem Veranstalter das Recht auf die Nutzung seines Vor- und Nachnamens und Wohnorts in jeglicher Kommunikation über dieses Gewinnspiel ein, mit einer Frist von maximal einem (1) Jahr. Im Fall, dass der Gewinner dies nicht wünscht, muss er dies nach der Gewinnbenachrichtigung per Post an den Veranstalter kommunizieren:
- Petit Bateau Kinderbekleidung GmbH
Untermainkai 29
60329 Frankfurt
- 11.8 Der jeweilige Teilnehmer des Gewinnspiels ist gegenüber dem Veranstalter dafür verantwortlich, etwaige zur Veröffentlichung notwendige Einwilligungen der auf den Foto- und Videoaufnahmen abgebildeten Personen oder ihrer gesetzlichen Vertreter vor der Veröffentlichung einzuholen. Der Teilnehmer erklärt hiermit, dass wirksame Einwilligungen der abgebildeten Personen vorliegen.

12. RECHTSWEG UND ANWENDBARES RECHT

12.1 Der Rechtsweg ist ausgeschlossen.

12.2 Es gilt deutsches Recht.

TEILNAHMBEDINGUNGEN GEWINNSPIEL „pailleteschaussettes“

Das Gewinnspiel „pailleteschaussettes“ bietet den Teilnehmern die Möglichkeit, ihre Umsetzung des Themas #pailleteschaussettes, das die Anpassung der Kleidung an das Thema Weihnachten beschreibt, mit einer Fotografie auf Instagram zu teilen. Mit der Teilnahme an diesem Gewinnspiel besteht die Chance des Gewinns von einem Kuscheltier der Marke „BIGSTUFFED“ und einer Sofortbildkamera der Marke „Leica“. Die Einzelheiten des Gewinnspiels sind im Abschnitt „Ablauf des Gewinnspiels“ (Ziffer 5) beschrieben.

Mit der Teilnahme am Gewinnspiel akzeptiert der Teilnehmer diese Teilnahmebedingungen sowie die nachstehenden Datenschutzbestimmungen.

1. VERANSTALTER

Veranstalter dieses Gewinnspiels ist die Petit Bateau Österreich GmbH, Wagramerstraße 19, 1220 Wien („Veranstalter“).

2. VERANSTALTUNGSZEITRAUM

Das Gewinnspiel wird in Österreich in der Zeit vom 15. November 2017 um 08:00:00 bis zum 26. Dezember 2017 um 23:59:59 Uhr veranstaltet.

3. TEILNAHME

- 3.1 Die Teilnahme an diesem Gewinnspiel ist kostenlos und unabhängig von einem Erwerb von Waren.
- 3.2 Am Gewinnspiel teilnehmen können nur natürliche Personen, die mindestens 18 Jahre alt sind, ihren ständigen Wohnsitz in Österreich haben, und über eine funktionierende Internetverbindung, eine E-Mail Adresse, sowie ein Instagram-Konto verfügen.
- 3.3 Ausgenommen von der Teilnahme sind die Mitarbeiter des Veranstalters und deren Familienangehörige einschließlich Lebenspartner sowie alle an der Umsetzung dieses Gewinnspiels unmittelbar oder mittelbar beteiligten Personen (z.B. Lieferanten oder Zweigstellen).
- 3.4 Bitte beachten Sie, dass durch die Nutzung mobiler Datendienste hohe Verbindungskosten anfallen können.
- 3.5 Mit der Teilnahme am Gewinnspiel akzeptiert der Teilnehmer die Teilnahmebedingungen.
- 3.6 Die Teilnahme am Gewinnspiel setzt die vorbehaltlose Einhaltung der Teilnahmebedingungen voraus. Der Veranstalter ist berechtigt, Teilnehmer von der Teilnahme am Gewinnspiel aus wichtigem Grund auszuschließen. Ein wichtiger Grund liegt insbesondere vor, wenn der Teilnehmer gegen diese Teilnahmebedingungen verstößt und/oder versucht, das Gewinnspiel zu manipulieren und/oder den ordnungsgemäßen Spielablauf zu stören oder unangemessen zu beeinflussen und/oder falsche Identitäts- oder Adressangaben macht. Die Einleitung rechtlicher Schritte durch den Veranstalter bleibt vorbehalten. Ansprüche eines Teilnehmers wegen des Ausschlusses aus wichtigem Grund sind ausgeschlossen.

4. INSTAGRAM

- 4.1 Das Gewinnspiel steht in keiner Verbindung zu Instagram und wird von Instagram weder geleitet noch unterstützt oder gesponsort. Der Veranstalter trägt die ausschließliche Verantwortung für die Durchführung des Gewinnspiels. Jegliche von den Teilnehmern kommunizierte Informationen werden ausschließlich vom Veranstalter eingesammelt und werden in keinem Fall an Instagram weitergegeben. Beschwerden oder Fragen sind nicht an Instagram zu richten, sondern ausschließlich an den Veranstalter unter kontakt@petit-bateau.fr.

5. ABLAUF DES GEWINNSPIELS

Zur Teilnahme an dem Gewinnspiel muss der Teilnehmer die im Folgenden beschriebenen Schritte befolgen:

- 5.1 Jeder Teilnehmer hat ein Foto auf sein persönliches Instagram-Konto zu posten, das dem Thema „#pailletteschaussettes“ entspricht. Dies bedeutet, dass sich der Teilnehmer mithilfe seiner Kleidung die Dualität eines schicken oder legeren Weihnachtens darstellt. Zum Beispiel einen schicken Look mit einem legeren Detail oder ein legerer Look mit einem schicken Detail. Hierbei ist die Aufnahme des Hashtags „#pailletteschaussettes“ in den Titel des Posts des Teilnehmers Pflicht. Außerdem ist die Verlinkung des Veranstalters @PetitBateau für die Teilnahme obligatorisch.
- 5.2 Für die Teilnahme ist ein Instagram-Konto notwendig. Dieses muss zwecks der Gewinnerauswahl öffentlich sein, da der Veranstalter sonst keinen Zugriff auf das Foto des Teilnehmers hat.
- 5.3 Ausgeschlossen von der Teilnahme sind Beiträge mit einem oder mehreren der folgenden Merkmale:
 - Inhalte ohne Bezug auf das Thema des Gewinnspiels
 - Jegliche Verletzung der Menschenwürde
 - Inhalte sexuell expliziter oder suggestiver, pornografischer, erotischer, oder pädophiler Natur und Inhalte, die partielle oder totale Nacktheit darstellen
 - Inhalte, die beabsichtigen, vorsätzliche Verbrechen gegen Menschenleben, Menschenwürde, oder Sexualverbrechen zu entschuldigen oder zu befürworten
 - Inhalte, die beabsichtigen, Kriegsverbrechen, Verbrechen gegen die Menschlichkeit oder andere Verbrechen und Delikte jeglicher Art zu entschuldigen oder zu befürworten
 - Inhalte, die gegen Personen oder Personengruppen aufgrund ihrer Herkunft, ihres Aussehens oder Auftretens, reell oder angenommen, gegen eine bestimmte Ethnie, eine Nation, eine Rasse, eine sexuelle Orientierung, einen Beruf, eine Alterskategorie, oder eine Religion diskriminierender, boshafter oder gewalttätiger Natur sind.
 - Inhalte diffamierender, verletzender, verleumderischer, rassistischer, fremdenfeindlicher, leugnender oder abfälliger Art gegenüber Dritten, natürlichen oder juristischen Personen, und besonders dem Veranstalter, seinen Produkten und seinen Marken
 - Inhalte, die Privatleben, Ruf oder Ehre Dritter, ob Teilnehmer des Gewinnspiels oder nicht, verletzen
 - Inhalte, die Urheberrechte Dritter verletzen
 - Posts, die Aussagen enthalten, die den Werten des Veranstalterunternehmens widersprechen

Zigaretten, alkoholische Getränke und verbotene Substanzen und Produkte dürfen auf den Bildern nicht zu erkennen sein. Posts, die eine riskante Situation für den Teilnehmer oder jegliche andere Person darstellen, werden automatisch von der Teilnahme ausgeschlossen.

Teilnehmer, die sich nicht an diese Bedingungen halten, werden automatisch von der Teilnahme ausgeschlossen.

Die Teilnahme über andere Medien als Instagram (z.B. per E-Mail oder auf postalischem Weg) ist nicht möglich und auf solchen Wegen eingereichtes Material wird bei der Gewinnerauswahl nicht in Betracht gezogen.

6. ERMITTLUNG DER GEWINNER

6.1 Bei Ende des Gewinnspiels werden fünf (5) Personen aus dem Kreis der Teilnehmer ausgewählt, die entsprechend der in Ziffer 5 beschriebenen Bedingungen am Gewinnspiel teilgenommen hat (nachfolgend die "Gewinner" genannt).

6.2 Diese Bestimmung der Gewinner erfolgt durch eine Jury des Veranstalters. Hierbei werden folgende Kriterien in Betracht gezogen:

- Einhaltung des Themas „pailletteschaussettes“
- Kreativität
- Originalität
- Ästhetik

6.3 Die Jury wird die Gewinner am 08. Januar 2017 bestimmen.

7. GEWINN

Die Gewinner erhalten jeweils:

- Ein Kuscheltier der Marke "BigStuffed" BIG MODEL Modell (Größe Groß) von "The Big Albino Bubble Whale / The big albino bubble whale" im Wert von einhundertvierzehn Euro (114,00€). Die technischen Angaben des Kuscheltiers finden Sie unter dieser URL: <https://www.bigstuffed.com/products/xxl-albino-bubble-whale?variant=42570177043>
- Und eine Sofortbildkamera der Marke "Leica" - Model SOFORT – Referenzfarbe 19100 (weiß) im Wert von zweihundertneunundneunzig Euro (299,00€). Die technischen Angaben der Kamera finden Sie unter dieser URL: <https://www.leica-camera.com/Photography/Leica-Sofort/Leica-Sofort>

7.3 Der Wert der Gewinne wird zum Zeitpunkt der Verfassung dieser Teilnahmebedingungen bestimmt und seine Bestimmung durch den Veranstalter kann nicht angefochten werden.

7.4 Die Gewinne sind strikt personenbezogen und nicht übertragbar.

- 7.5 Fotografien und grafische Darstellungen der Gewinner werden nur zur Kommunikation kommuniziert und gelten unter keinen Umständen als Vertragsgegenstände.
- 7.6 Der Gewinn ist an den Gewinner gebunden und nicht übertragbar. Eine Barauszahlung der Gewinne ist nicht möglich. Der Gewinn kann vom Gewinner in keiner Weise angefochten werden. Er kann nicht ausgetauscht werden und auch nicht in einen Geldbetrag oder einen geldwerten Vorteil umgetauscht werden.
- 7.7 Der Veranstalter behält sich die Möglichkeit vor, Gewinne jederzeit und ohne Vorankündigung auszutauschen oder abzuändern. Jede Abänderung wird den Teilnehmern im Bereich des Möglichen mitgeteilt. Ist der ausgeschriebene Gewinn nicht mehr vorrätig, wird der Veranstalter diesen Gewinn durch einen nach seiner Natur und seinem Wert vergleichbaren anderen Gewinn ersetzen.
- 7.1 Der Veranstalter wird den Gewinner durch die offizielle Instagram-Seite von Petit Bateau, über die Private Mailfunktion von Instagram, kontaktieren, und zwar spätestens bis zum 10. Januar 2018.
- 7.2 Um den Gewinn zu erhalten, muss der Gewinner innerhalb von fünfzehn (15) Tagen nach Erhalt der Gewinnbenachrichtigung mit dem Veranstalter Kontakt aufnehmen und diesem die für den Erhalt des Gewinns benötigten Informationen (gewünschte Artikel, Größen, Farben, Lieferadresse) mitteilen.
- 7.3 Für die Richtigkeit der angegebenen Kontaktdaten ist der jeweilige Teilnehmer verantwortlich. Im Fall einer unzustellbaren Gewinnzusendung ist der Veranstalter nicht verpflichtet, weitere Nachforschungen anzustellen. In diesem Falle verfällt der Gewinn.
- 7.4 Für den Fall, dass der Gewinner nicht erreichbar sein oder falsche Kontaktdaten übermittelt haben sollte oder aber mit dem Veranstalter in dem vorgenannten Zeitraum keinen Kontakt aufnehmen sollte oder den Anweisungen des Veranstalters nicht Folge leisten sollte, sodass der Veranstalter ihnen ihren Gewinn nicht zustellen kann, verfällt der Gewinn. Der Veranstalter wird dann einen neuen Gewinner ermitteln und kontaktieren.
- 7.5 Die Verlierer erhalten keine Nachricht.
- 7.6 Der Veranstalter ist nicht dafür verantwortlich, wenn ein oder mehrere Gewinner mit dem Veranstalter aus einem Grund, der sich seiner Kontrolle entzieht, keinen Kontakt aufnehmen können.
- 7.7 Unter keinen Umständen kann der Veranstalter verantwortlich gemacht werden für den zur Zustellung des Gewinns nötigen Zeitraum, genauso wenig wie für die Unmöglichkeit für den Gewinner, ihren Gewinn zu erhalten aus Gründen, die außerhalb des Einflussbereiches des Veranstalters liegen. Insbesondere kann der Veranstalter unter keinen Umständen verantwortlich gemacht werden für den Verlust oder die Beschädigung des Gewinns durch die Post oder eines Dritt-Dienstleisters, und ganz allgemein für den Fall, dass der Gewinner nicht seinen Preis erhalten sollte.

- 7.8 Unbeschadet rechtlicher Schritte ist der Veranstalter nicht verpflichtet, dem gewinnenden Teilnehmer irgendeinen Preis zu geben, falls dieser offensichtlich und gleichgültig durch welches Mittel das Ergebnis des Spiels manipuliert hat oder sich nicht an die Spielregeln gehalten hat.

8. DATENSCHUTZ

- 8.1 Die Übermittlung von personenbezogenen Daten (Instagram-Konto) ist zur Teilnahme am Gewinnspiel notwendig. Die personenbezogenen Daten der Teilnehmer werden vom Veranstalter ausschließlich zu Zwecken der Durchführung dieses Gewinnspiels genutzt und nach Beendigung des Gewinnspiels gelöscht, sofern der Veranstalter nicht gesetzlich verpflichtet ist, die Daten auch darüber hinaus zu speichern. Diese Daten werden nach Ablauf der gesetzlich vorgeschriebenen Aufbewahrungspflicht gelöscht.
- 8.2 Die Einwilligung in die Verarbeitung und Nutzung personenbezogener Daten ist jederzeit widerruflich und kann insbesondere durch den Versand einer E-Mail an die folgender E-Mail-Adresse erfolgen: kontakt@petit bateau-fr.

9. HAFTUNGSBESCHRÄNKUNGEN DES VERANSTALTERS

- 9.1 Der Veranstalter haftet nicht für Schäden, die durch Gewinne oder durch die Teilnahme am Gewinnspiel am Computer, an anderer Ausrüstung oder Software des Teilnehmers oder einer anderen Person verursacht worden sind. Dies gilt nicht für Schäden an Leben, Körper und Gesundheit, sowie für sonstige Schäden, die auf einer vorsätzlichen oder grob fahrlässigen Pflichtverletzung des Veranstalters beruhen.
- 9.2 Es obliegt jedem Teilnehmer, die auf seinem Computer gespeicherten Daten und installierte Software mit allen geeigneten Maßnahmen vor Angriffen zu schützen. Die Verbindung mit dem Internet und die Teilnahme am Gewinnspiel erfolgen auf eigene Verantwortung des Teilnehmers. Der Veranstalter haftet nicht für Datenverluste und sonstige Probleme bei der Datenverarbeitung.
- 9.3 Der Veranstalter haftet nicht in Fällen höherer Gewalt (z.B. Streiks, Unwetter etc.) oder bei Ereignissen, die außerhalb seines Einflussbereiches liegen (z.B. vom Transportunternehmen zu vertretende Verluste, Beschädigungen oder unleserliche Stempel etc.).

10. ÄNDERUNG DER TEILNAHMEBEDINGUNGEN

Der Veranstalter behält sich das Recht vor, das Gewinnspiel im Falle unvorhergesehener Umstände ohne Vorankündigung zu verkürzen, zu verlängern, zu verändern oder abzubrechen. Hierfür kann der Veranstalter nicht haftbar gemacht werden.

11. URHEBERRECHT UND RECHT AM EIGENEN BILD

- 11.1 Die Teilnehmer erklären, von diesen Teilnahmebedingungen Kenntnis genommen zu haben.

- 11.2 Um sich für den Gewinn zu qualifizieren, müssen die Fotografien eigene Kreationen des jeweiligen Teilnehmers sein, und dürfen mithin nicht das Urheberrecht bestehender Kreationen jeglicher Form verletzen.
- 11.3 Der Teilnehmer ist für die von ihm auf Instagram geteilten Fotografie(n) allein verantwortlich und erklärt mit seiner Teilnahme, dass diese keine Urheberrechte, Persönlichkeitsrechte, Bildrechte oder Eigentumsrechte verletzen.
- 11.4 Der Teilnehmer stimmt hiermit zu, jegliche aus Forderungen oder Klagen gegen den Veranstalter entstehende Haftung, die durch die Verletzung von Urheber-, Bild-, Nutzungs- oder Eigentumsrechten Dritter ausgelöst wird, zu übernehmen, wenn dies aufgrund des vom Teilnehmer geteilten Inhalts geschieht.
- 11.5 Der jeweilige Teilnehmer des Gewinnspiels räumt dem Veranstalter hiermit die räumlich, zeitlich und inhaltlich zur Durchführung des Gewinnspiels erforderlichen nicht ausschließlichen unentgeltlichen Nutzungsrechte an den erstellten Fotografien, einschließlich des Rechts zu deren Bearbeitung und die Berichterstattung über das Gewinnspiel (unabhängig davon, in welchen Medien diese erfolgt). Die Nutzungsrechte umfassen insbesondere das Recht des Veranstalters, die Foto-Aufnahmen auf der Instagram- und Facebook-Seite von Petit Bateau sowie auf der Internetseite des Veranstalters für die Dauer des Gewinnspiels öffentlich zugänglich zu machen und (etwa im Rahmen von Datensicherungsmaßnahmen) zu vervielfältigen. Die Foto- Aufnahmen der Gewinner dürfen nach Beendigung des Gewinnspiels für einen Zeitraum von vier Wochen auf der Instagram-Seite von Petit Bateau sowie auf der Internetseite des Veranstalters öffentlich zugänglich gemacht werden.
- 11.6 Das Recht des jeweiligen Teilnehmers, die von ihm erstellten Foto- und Videoaufnahmen auch selbst zu veröffentlichen, bleibt unberührt.
- 11.7 Weiterhin räumt der Gewinner dem Veranstalter das Recht auf die Nutzung seines Vor- und Nachnamens und Wohnorts in jeglicher Kommunikation über dieses Gewinnspiel ein, mit einer Frist von maximal einem (1) Jahr. Im Fall, dass der Gewinner dies nicht wünscht, muss er dies nach der Gewinnbenachrichtigung per Post an den Veranstalter kommunizieren:
- Petit Bateau Österreich GmbH
Wagramerstraße 19
1220 Wien
Österreich
- 11.8 Der jeweilige Teilnehmer des Gewinnspiels ist gegenüber dem Veranstalter dafür verantwortlich, etwaige zur Veröffentlichung notwendige Einwilligungen der auf den Foto- und Videoaufnahmen abgebildeten Personen oder ihrer gesetzlichen Vertreter vor der Veröffentlichung einzuholen. Der Teilnehmer erklärt hiermit, dass wirksame Einwilligungen der abgebildeten Personen vorliegen.

12. RECHTSWEG UND ANWENDBARES RECHT

12.1 Der Rechtsweg ist ausgeschlossen.

Auf die vorliegenden Teilnahmebedingungen findet österreichisches Recht Anwendung. Gerichtsstand für Streitigkeiten aus diesem Preisausschreiben ist das für den Sprengel 1010 Wien sachlich zuständige Gericht. Davon unberührt bleiben die nach dem Gesetz für Verbraucher gegebenen Gerichtsstände.

REGLEMENT DE L'OPERATION « #pailleteschaussettes » GRATUITE ET SANS OBLIGATION D'ACHAT

Artículo 1: Empresa organizadora

La Empresa PETIT BATEAU, SASU con capital 13 263 824, registrada en el Registre du Commere et des Sociétés de Troyes bajo el número 542 880 125 con sede social en C/ Lieutenant Pierre Murard,15, 10000 Troyes (más adelante nombrada « Petit Bateau » o « Empresa Organizadora ») organiza un operación gratuita sin obligatoriedad de compra llamada "Pailletes-Chaussettes" ("Purpurina-Calcetines") en su cuenta de Instagram oficial de la marca PETIT BATEAU dónde las modalidades están descritas en el presente reglamento (más adelante nombra el "Reglamento")

Artículo 2: Definiciones

En el presente Reglamento, cada uno de los términos definidos significará lo siguiente:

"Participante" o "Participantes": Todos los visitantes con la edad mínima requerida y que desee participar en la Operación que se conecten en su cuenta personal de Instagram o creen una cuenta

para las necesidades de esta Operación y toma conocimiento y acepta del Reglamento. El Reglamento se aplica a los participantes residentes en España.

« **Cuenta Instagram** »: la cuenta Instagram Petit Bateau editada por la Empresa Organizadora es accesible directamente a través de la dirección: <https://instagram.com/petitbateau/> o vía la aplicación móvil.

“Foto” o “Fotografías”: fotografías que escenifican la interpretación del Participante del tema **Navidad chic o Navidad Chill** respetando las condiciones del reglamento.

Artículo 3: Condiciones generales de participación:

La participación está abierta gratuitamente y sin obligación de compra a todo aquel que sea mayor de edad, disponiendo de un acceso a internet, de una dirección de correo electrónico, titular de una cuenta de Instagram y domiciliado en España. Quedan excluidos de la Operación los miembros del personal de la Empresa organizadora de la Operación, así como su familia, hijos y, de una forma general, las empresas que participen directa o indirectamente en su promoción y/o realización.

La presente Operación no está ni generada ni apadrinada por Instagram

Artículo 4: Aceptación del Reglamento:

La participación a la Operación implica aceptación expreso y sin reserva del Participante del presente reglamento, a los principios de la Operación, a las condiciones Generales de la Utilización de Instagram y a las reglas éticas en vigor en Internet (nétiquette, charte de bonne conduite, etc...).

Cualquier infracción a uno o varios artículos del presente Reglamento serán privados de la posibilidad de participar en la Operación, será descalificado o privado de la dotación que tenía, eventualmente, la posibilidad de ganar.

Artículo 5: Principio y modalidades de la Operación:

Los visitantes de la cuenta de Instagram que deseen participar en la Operación deben, para hacerlo, publicar en su cuenta personal de Instagram una Fotografía en línea con el tema propuesto "#purpurinacalcetines" escenificando su visión o interpretación de la dualidad de las navidades y fin de año combinando un estilo chic con un detalle chill o combinando una apariencia chill con un detalle elegante e indicando necesariamente el hashtag "#purpurinacalcetines" en su publicación.

:

La participación en la Operación requiere la aplicación Instagram cuyo uso requiere la creación de una cuenta de usuario. Para ser seleccionado, la cuenta de Instagram del Participante debe ser pública, de lo contrario, la Compañía Organizadora no podrá acceder a las Fotografías del Participante.

El número de fotografías subidas por cada participante no está limitado. Sin embargo, solo una fotografía por participante será contada aleatoriamente por la empresa organizadora.

Quedan prohibidos las fotografías presentado explícitamente y de modo no exhaustivo, los siguientes contenidos:

- Sin relación con el tema de la Operación
- ateniendo a la dignidad humana
- con carácter sexualmente explícito o implícito, pornográfico o pedófilo;
- haciendo apología de crímenes contra la vida, a la integridad de la persona y agresiones sexuales definidas en el código penal (violación, atentado al pudor, ultraje público...)
- haciendo apología de crímenes de guerra, crímenes contra la humanidad o crímenes o delitos de cualquier naturaleza.

- De carácter discriminatorios, haciendo apología del odio o violentos hacia una persona o miembros de un grupo por su origen, o su pertenencia o no pertenencia a un grupo étnico, una nación, una raza, una orientación sexual, una profesión, una categoría de edad o una religión determinada.
- De carácter difamatorio, injurioso, calumnioso, xenófobo denigrante en relación a un tercero, personas físicas o morales y también sobre la Empresa Organizadora, o sobre sus productos o sus marcas.
- En relación a la vida privada, a la imagen, el honor o la reputación de un tercero Participante o no
- En relación a los derechos de propiedad intelectual, artística o industrial de un tercero.
- Incluyendo los principios contrarios de la imagen y valores de la Empresa Organizadora,

No deben verse cigarrillos, bebidas alcohólicas ni otros productos prohibidos en las fotografías de los participantes. Las fotografías que evoquen una situación de riesgo para el Participante o cualquier otra persona serán sistemáticamente rechazadas.

Todo Participante no respetando estas prohibiciones será automáticamente eliminado de la Operación.

Cualquier participación a través de otro modo de comunicación (correo electrónico, correo postal) no se tendrá en cuenta en el contexto de esta Operación.

Artículo 6: Elección Ganadores:

Al final de la Operación, un jurado compuesto por miembros de la Empresa Organizadora seleccionará cinco (5) fotografías de todos los Participantes (en adelante los "Ganadores").

Los ganadores serán seleccionados de acuerdo con los siguientes criterios:

- Respeto del tema "#shootsshells";
- creatividad;
- originalidad;
- Estética
- en consonancia con el mundo de la marca PETIT BATEAU.

El jurado se reunirá el 8 de enero de 2018 a más tardar.

Artículo 7: Descripción y obtención de las dotaciones

Cada uno de los cinco (5) Ganadores ganará:

- Una peluche de la marca "BigStuffed" - Modelo BIG MODEL (Big Size) de "The Big Albino Bubble Whale / The big albino bubble whale" por valor de ciento catorce euros, todos impuestos incluidos (114 € IVA). Las características técnicas de la felpa están disponibles en la siguiente url: <https://www.bigstuffed.com/products/xxl-albino-bubble-whale?variant=42570177043>.

- Y una cámara instantánea de la marca "Leica" - modelo SOFORT - color de referencia 19100 (blanco) por valor de doscientos noventa euros con todos los impuestos incluidos (299 € IVA)). Las especificaciones técnicas están disponibles en url: <https://www.leica-camera.com/Photography/Leica-Sofort/Leica-Sofort>.

El monto total de la asignación es de cuatrocientos trece euros, todos los impuestos incluidos (413 € IVA), en lo sucesivo denominados colectivamente como "Dotaciones" o individualmente la "Dotación".

El valor de la dotación se determina al momento de redactar estas Reglas y no se puede disputar en cuanto a su evaluación con la empresa organizadora.

Todos los costos incurridos después de la Operación, en particular para el mantenimiento y uso de estas Dotaciones, son enteramente responsabilidad del Ganador.

Las dotaciones son estrictamente nominativas e intransferibles; la transferencia de su beneficio a una tercera persona queda excluida.

Las fotografías o representaciones gráficas que presentan las Dotaciones solo se brindan con fines ilustrativos y de ninguna manera pueden considerarse como contractuales.

Las dotaciones no darán lugar a ningún desafío por parte de los ganadores. No pueden ser retirados, intercambiados ni objeto de compensación financiera o equivalente financiero por parte de la Compañía Organizadora.

Los Premios en cuestión no pueden intercambiarse por uno o más productos, o por otro tamaño y / o color de los productos que comprenden dichos Premios.

La Compañía Organizadora se reserva el derecho de reemplazar y / o modificar, en cualquier momento y sin previo aviso, las Dotaciones. Cualquier cambio será notificado, en la medida de lo posible, a los Participantes.

En los casos en que la Dotación en cuestión ya no esté disponible por razones ajenas a la Empresa Organizadora, esta última se compromete a reemplazar esta Dotación con una dotación de naturaleza y valor equivalentes.

En caso de cualquier reclamación sobre el defecto o el deterioro del Premio, el Ganador deberá solicitarlo directamente a la empresa que posee los derechos sobre el peluche "BigSuff" y la cámara instantánea "Leica". Como estas asignaciones están cubiertas por una garantía específica para cada compañía, bajo ninguna circunstancia se puede responsabilizar a la Compañía Organizadora de ningún defecto o deterioro del premio.

Los ganadores serán contactados por la empresa organizadora en Instagram a través de la función de mensaje privado de Instagram a más tardar el 10 de enero de 2018.

A los efectos de recibir su Premio, los Ganadores deberán contactar con la Empresa Organizadora dentro de los quince (15) días posteriores a la notificación de su premio y cumplir con las instrucciones impartidas por la Empresa Organizadora.

En caso de que los ganadores no estén disponibles o no se comuniquen con la empresa organizadora dentro del período de quince (15) días mencionado en el párrafo anterior, o no siguiera las instrucciones de la Compañía Organizadora para que este último pueda entregarles sus ganancias, el Ganador (s) perderá el beneficio de su (s) Dotación (es), y la Empresa Organizadora, contactará a la siguiente persona en el orden de la clasificación realizada por el jurado de la Compañía Organizadora.

No se enviará ningún mensaje a los perdedores.

La empresa organizadora no se hace responsable en el caso de que no se pueda contactar a uno o más ganadores a través de la función de mensaje privado en Instagram o que no se comunique con la empresa organizadora por razones que escapan a su control o que no siguieran las instrucciones estipuladas en el Reglamento.

A los efectos de la entrega de las Dotaciones, los Ganadores autorizan a la Empresa Organizadora a realizar todos los controles relacionados con su identidad y su domicilio.

En cualquier caso, el Organizador no se hace responsable por el período de suministro de la dotación y en caso de imposibilidad (es) ganador (es) para beneficiarse de su (s) Dotación (es) de circunstancias fuera del control de la empresa organizadora. En particular, el Organizador en ningún caso será responsable de la pérdida y / o daño a la dotación por correo o por cualquier otro proveedor de servicios de terceros similares, y, en general, si el (los) ganador (es) recibe (n) o no su Dotación (es).

Sin perjuicio de cualquier acción legal, la Compañía Organizadora no está obligada a hacer que ningún Beneficiario Participante se beneficie de dicha Dotación si esta última tiene, y por cualquier medio, logrado distorsionar el resultado de la Transacción o no ha cumplido con este Reglamento.

Article 8 : Droits de propriété intellectuelle – Cession de droits

La reproducción, representación o explotación de todos o parte de los componentes de la Operación, incluido este Reglamento, están estrictamente prohibidos.

Todas las marcas, logotipos, textos, imágenes, vídeos y otros signos distintivos que aparecen en la cuenta oficial de Instagram Petit Bateau y en los sitios a los que proporciona acceso a través de hipervínculos son propiedad exclusiva de sus titulares y están protegidos a este respecto por las disposiciones del Código de la propiedad intelectual y por todo el mundo. Su reproducción, total o parcial, no autorizada de estas marcas, logotipos y signos constituye una infracción sujeta a sanciones penales.

Los participantes reconocen que para ser seleccionados, sus fotografías deben ser creaciones estrictamente personales de las cuales son el autor y no deberían, sin que esta lista sea exhaustiva:

- recuperar un elemento perteneciente a una fotografía, una película, un video o cualquier otra creación existente cuyos derechos de propiedad intelectual pertenezcan a terceros;
- representar a una persona cuyo acuerdo no se haya obtenido previamente;
- representar objetos, muebles o inmuebles, protegidos por derechos de propiedad intelectual.

Ningún elemento visual que afecte la privacidad o los derechos de imagen de terceros debe aparecer en la Publicación. Si las Publicaciones representan a otras personas, los Participantes deberán obtener las autorizaciones de dichas personas (y / o, en el caso de un menor de edad, los titulares de la autoridad parental).

Como tal, el Participante es el único responsable del contenido de las Publicaciones publicadas en Instagram y garantiza a la Empresa organizadora que las Publicaciones no infringen los derechos de terceros (derechos de propiedad intelectual, derechos de personalidad y / o derechos de propiedad, derecho). en la imagen). También garantiza a la empresa organizadora cualquier acción o recurso que pueda interponer cualquier persona por violación de su imagen, su vida privada o cualquier otro derecho que pueda reclamar (en particular, la infracción de la imagen de marca de una tercera compañía).

En el contexto de esta Operación, se permitirá la representación de prendas de vestir de una marca distinta a PETIT BATEAU, entendiéndose que cualquier otra marca no debe ser identificable ni dañar la imagen de la marca PETIT BATEAU.

El Participante se compromete a liberar a la Empresa organizadora de toda responsabilidad en caso de reclamaciones de terceros como resultado de la falsificación y / o violación de derechos de propiedad intelectual o derechos de imagen.

La empresa organizadora no seleccionará las fotografías que puedan contravenir los compromisos mencionados anteriormente o que se consideren inaceptables, aunque no estén sujetas a la ley.

El hecho de no seleccionar una fotografía no puede implicar la responsabilidad de la empresa organizadora. Cualquier artículo sospechoso invalidará la participación en la Operación.

Como parte de su participación en la operación, el Participante, ganador o no, o su representante legal, asigna de manera irrevocable y exclusivamente a la Sociedad Organizadora y / o de sus cesionarios, todos los derechos patrimonio y explotación propiedad intelectual y artístico que posee la publicación se ha realizado, publicado o transmitido a la empresa organizadora en relación con su participación en la operación, por lo que la Compañía Organizador podrá, sin limitación, reproducir, representar, operar, ampliar este trabajo y por todos los medios, en todos los medios y para todos los países y para la duración máxima de la protección de los derechos de propiedad intelectual requeridos por la ley aplicable.

Esta asignación se otorga sin cargo y no dará lugar a ninguna consideración de ningún tipo en beneficio del Participante.

Artículo 9: Autorización

Los Ganadores autorizan expresamente, sin que este uso dé lugar a otra consideración que no sea el Premio ganado, la Empresa Organizadora para utilizar con fines promocionales o publicitarios en cualquier sitio o soporte existente o futuro, su nombre, apellido e indicación de la ciudad y / o Comunidad de residencia por un período de un (1) año posterior al cierre de la Operación.

En caso de que los Ganadores no lo deseen, deberán notificarlo por correo postal a la siguiente dirección tan pronto como reciban el anuncio de su ganancia:

Petit Bateau – Atención al consumidor
Operación "PURPURINA-CALCETINES"
Rambla Cataluña 62 5^o2^a
08007 Barcelona

Artículo 10: Vida Privada

La información que facilitan los Participantes en relación a la Operación recibirá un tratamiento informático para así registrar a los participantes, informar al Ganador del resultado de la Operación y hacerle llegar su Dotación.

Con respecto a las elecciones realizadas por el Participante, dicha información puede ser utilizada por la Empresa Organizadora para fines de prospección comercial fuera de la Operación y puede ser comunicada al Grupo Rocher, al cual PETIT BATEAU pertenece, así como a los socios comerciales de la Empresa organizadora.

Con la excepción de los datos a los que se hace referencia en el Artículo 9, todos los datos recopilados únicamente para el propósito de la Operación serán, sin embargo, eliminados al final de la Transacción.

De acuerdo con las disposiciones del artículo 34 de la ley nº 78-17 del 6 de enero de 1978, Ley de Informática y Libertad francesa, relacionada con la informática, archivos y libertades, y modificada por la Ley del 6 de agosto de 2004, relativa a los ficheros y las libertades, La ley por la confianza en la economía numérica del 21 de junio de 2004 y la Ley numérica del 7 de octubre de 2016, cualquier participante tiene derecho al acceso, rectificación y eliminación de los datos personales facilitados a la Empresa organizadora.

Estos derechos se pueden ejercer mediante una petición por escrito enviada a la siguiente dirección:

Petit Bateau Service Internet
BP 525
10081 Troyes Cedex
France

Artículo 11: Responsabilidad

La forma de entrega de la Donación se realizará bajo la responsabilidad de la Empresa organizadora.

Sin embargo, no se hará responsable de la entrega si un Participante:

- tiene lugar cualquier incidente (Estado de la línea, incidencia eléctrica, incidente del servidor, desconexión accidenta...)
- facilita una dirección inexacta o incompleta que no permita informarle de su Dotación o hacerle llegar la Dotación una vez atribuida.

La participación en la Operación a través de la Web y la Página Dedicada implica el conocimiento y la aceptación de las características y los límites de las tecnologías utilizadas por esta red y las tecnologías relacionadas, en particular en lo que respecta a los desempeños técnicos, los tiempos respuesta para consultar, interrogar o transferir información, los riesgos de mal funcionamiento y, más en general, los riesgos inherentes a cualquier conexión y transmisión, la falta de protección de ciertos datos contra posibles desvíos y el riesgo de contaminación por posibles virus circulando en la red.

De este modo, el Organizador informa que, dadas las características de Internet, como la captura libre de la información difundida y la dificultad, incluso la imposibilidad de controlar el uso que pueda hacerse por terceros, que no puede ser considerado responsable de cualquier uso indebido de esta información.

Como consecuencia, la Empresa organizadora no se hará responsable, bajo ninguna circunstancia, de ninguno de los conceptos que aparecen en la siguiente lista:

- la transmisión y / o recepción de datos y / o información en Internet;
- Cualquier mal funcionamiento de la red de Internet que impida el funcionamiento sin problemas de la Operación.
- fallo de cualquier equipo de recepción o líneas de comunicación;
- pérdida de cualquier correo postal o correo electrónico y, más en general, pérdida de cualquier información;
- problemas de enrutamiento;
- el mal funcionamiento de cualquier software;
- consecuencias de cualquier virus, error de la computadora, anomalía, fallo técnico;
- cualquier daño causado a la computadora de un Participante;
- Cualquier fallo técnico, de hardware o software de cualquier tipo que haya impedido o limitado la oportunidad de participar en la Operación o dañado el sistema de un Participante.

La Empresa Organizadora no se hace responsable por el uso fraudulento de los derechos de conexión o la atribución de una Dotación del ganador

Como tal, cualquier participación realizada por medio de una dirección de correo electrónico con un periodo de validez inferior de treinta (30) días en la medida en que el uso de estas direcciones de correo electrónico sea contrario al buen funcionamiento de la Operación porque no permita que el Organizador (i) pueda ponerse en contacto con los ganadores al final de la operación y / o (ii) para garantizar a los participantes la recepción de correos electrónicos o invitaciones de ofertas comerciales de las operaciones futuras pese el previo acuerdo, no puede comprometer la responsabilidad de la empresa organizadora.

Se especifica que la empresa organizadora no se hace responsable de ningún daño directo o indirecto que resulte de una interrupción, un mal funcionamiento, una suspensión o el final de la operación, y esto por cualquier motivo, o cualquier daño directo o indirecto que resulte, de cualquier manera, de una conexión al Sitio. Es responsabilidad de cualquier Participante tomar todas las medidas apropiadas para proteger sus propios datos y / o software almacenados en sus equipos informáticos contra cualquier infracción.

La conexión al Sitio y la participación en la Operación de cualquier persona se encuentran bajo su total responsabilidad.

La empresa organizadora puede confiar, en particular a los efectos de la prueba, en cualquier acto, acto u omisión, programas, datos, archivos, grabaciones, operaciones y otros elementos (como informes de seguimiento u otras declaraciones) elaborados, recibidos o conservados directa o indirectamente por el organizador, en particular en sus sistemas de información, en relación con el uso del Sitio.

Los Participantes se comprometen a no impugnar la admisibilidad, validez o fuerza probatoria de los elementos antes mencionados, sobre la base de disposición legal alguna y que especifique que ciertos documentos deben ser escritos o firmados por las partes para constituir evidencia.

Por lo tanto, los elementos considerados como prueba útil son admisibles, válidos y oponibles entre las partes de la misma manera, en las mismas condiciones y con la misma fuerza probatoria que cualquier documento establecido, recibido o conservado por escrito.

La Empresa Organizadora hará sus mejores esfuerzos para permitir el acceso a la Transacción en cualquier momento, sin estar obligado a hacerlo. La empresa organizadora puede, en cualquier momento, especialmente por razones técnicas, actualización o mantenimiento, interrumpir el acceso al sitio y la operación que contiene.

La empresa organizadora no será responsable de estas interrupciones y sus consecuencias.

La empresa organizadora no se hace responsable si, por razones ajenas a su voluntad, la transacción se modifica o se pospone parcial o totalmente o se cancela. No se puede reclamar ninguna compensación a este respecto.

La empresa organizadora no se hace responsable en caso de interrupción del servicio causada por una incidencia en la red de Internet o por un incidente técnico fuera de su control.

La empresa organizadora no se hace responsable si, como resultado de incidentes de las participaciones no le han llegado.

El Organizador será relevado de toda responsabilidad en caso de ocurrencia de un elemento de fuerza mayor (huelgas, mal tiempo, etc.) que privaría aunque sea parcialmente (s) ganador (s) de su / su asignación.

La Compañía Organizadora se reserva el derecho de acortar, extender, modificar o cancelar la Transacción si así lo requieren circunstancias excepcionales. No se lo puede responsabilizar por esto.

Artículo 12: Respeto a las normas

Participar en la Operación implica una actitud leal, lo que se traduce en el respeto absoluto de las normas y los derechos de los demás Participantes.

Los Participantes tienen prohibido aplicar o intentar aplicar cualquier procedimiento de participación que no esté estrictamente conforme con los principios de la Operación y con el presente Reglamento.

La Empresa organizadora se reserva en todo momento la posibilidad de excluir de la participación en la Operación a cualquier participante que altere el buen desarrollo de la Operación (sobre todo en el caso de trampas o fraude) y de privar al Participante de su derecho a ganar la Dotación que podría recibir de acuerdo con la Operación.

La Empresa organizadora también se reserva el derecho a perseguir cualquier intento de fraude o perjuicio al buen desarrollo de la Operación.

La Empresa organizadora podrá decidir anular la Operación si detectara un fraude manifiesto, fuera cual fuese, en particular de forma informática, en relación a la participación en la Participación o a la elección del Ganador.

Artículo 13: Operación gratuita sin obligación de compra

La transacción es gratuita y sin obligación de compra.

La Compañía Organizadora se compromete a reembolsar a cualquier Participante que resida en España que lo solicite, las tarifas de conexión incurridas para conectarse al Sitio y participar en la Operación.

El importe reembolsado se calculará sobre la base de una estimación fija del tiempo de conexión requerido para participar dentro del límite de tres (3) minutos.

Los reembolsos están limitados a un reembolso por participante durante la duración de la transacción.

La solicitud de reembolso debe hacerse por escrito, en un sobre sellado a la tasa baja actual y enviarse a:

Petit Bateau – Atención al consumidor
Operación “PURPURINA-CALCETINES”
BP 525
10081 TROYES CEDEX

- llegar a la empresa organizadora antes del 2 de febrero de 2018 por correo certificado,
- indicar el nombre, el nombre, la dirección postal personal y el identificador (dirección de correo electrónico),
- indicar las fechas, horas y duración de la conexión al sitio para el mes dado,
- adjuntar la factura detallada del ISP al que se suscribe, mostrando claramente la fecha y hora de sus conexiones al Sitio. Los detalles de la cuenta del jugador deben ser los mismos que los de la factura del ISP,
- ir acompañado de un extracto bancario de identidad
- ir acompañado de una fotocopia de su identificación,
- cada envío debe incluir solo una solicitud de reembolso para un Participante único.

Se informa a los participantes que, dada la oferta y la tecnología actuales del estado del servicio, algunos proveedores de servicios de Internet ofrecen acceso a Internet gratuito o de tarifa plana. Sin embargo, se especifica expresamente que cualquier acceso a la actividad que se realice una base libre o fija (como la inclusión de la conexión por cable, ADSL o enlace especializado) no dará lugar a ningún tipo de reembolso, en la medida en que la suscripción a proveedor de servicios, en este caso introducido por el usuario para su uso de la Internet en general y el hecho de que para que el participante se conecte a la WEB y participe en la operación no le cause ningún coste o gasto adicional.

En su caso, el costo de envío de dicha solicitud será reembolsado por el Organizador, según las tarifas vigentes actuales, con la simple petición formulada en la solicitud de reembolso de los gastos de conexión.

Los costos relacionados con fotocopias de los justificantes se reembolsarán sobre la base de 0,15 céntimos de euro por hoja, con la simple petición formulada en la solicitud de reembolso de los gastos de conexión

El reembolso se efectuará por transferencia bancaria enviado dentro de los sesenta (60) días siguientes a la recepción de la solicitud, previa comprobación de la validez de la solicitud y, en particular, el cumplimiento de la información en la carta de solicitud de devolución a la información introducida en el formulario de registro del participante.

Artículo 15: Depósito del Reglamento

El presente Reglamento quedará depositado en PETIT BATEAU IBERICA SLU, Rambla Cataluña, 62 5^o2^a - 08007 BARCELONA.

Podrá ser consultado en todo momento en la página de Internet de la Empresa organizadora durante todo el periodo de la Operación en la siguiente dirección URL: http://medias.petit-bateau.com/Media/download/contest_pailletteschaussettes_IG.pdf

Artículo 16: Modificación del Reglamento

La Empresa organizadora se reserva el derecho a modificar los artículos del presente Reglamento y, en particular, las normas de la Operación y de la Dotación atribuida, sobre todo si se tiene en cuenta la evolución de las disposiciones legales, reglamentarias o administrativas, decisiones judiciales, recomendaciones emitidas por organismos de la administración de la red de Internet y de la política comercial de la Empresa organizadora.

Cada modificación se contemplará como una adición al Reglamento y quedará depositada en PETIT BATEAU IBERICA SLU, Rambla Cataluña, 62 5º2ª – 08007 BARCELONA

Artículo 17: Litigios

Cualquier cuestión de aplicación o interpretación del Reglamento o cualquier cuestión imprevista que pueda aparecer, se resolverá de forma independiente, según la naturaleza de la cuestión, por la Empresa organizadora.

La Operación está sometida a la legislación francesa. Los Participantes, pues, estarán sometidos al reglamento francés que se aplique en sorteos.

Cualquier litigio que pueda aparecer en relación a la presente Operación y que no pueda resolverse de forma amistosa quedará sometido a los tribunales competentes de PARÍS

En el caso de que cualquier disposición de este Estatuto se declare nula, esto no afectará en modo alguno la validez del propio Reglamento y todas sus demás cláusulas conservarán su fuerza y alcance.

UK Prize Competition Terms and Conditions

PETIT BATEAU

Chic and Chill, #pailleteschaussettes

17 November 2017

This Instagram competition (the "competition") is being run by Petit Bateau UK LTD of 2nd floor, 35-36 Great Marlborough Street, London W1F 7JF ("PB").

1 The competition

1.1 The title of this competition is "Chic and Chill, #pailleteschaussettes" which means #glitterysocks in English!

1.2 To enter, you must post to your Instagram account a picture that represents the theme "chic and chill" using the hashtag #pailleteschaussettes. The picture must be representative of both "chic" and "chill". For example, the picture could be a picture of something chic with a cold chilly detail or of something cold and chilly that also looks chic. The best five photos that represent these two themes, will win.

1.3 For the avoidance of doubt, your picture does not need to include any of PB's products to be a valid entry.

2 How to enter

2.1 The competition will run from 08:00 on 15 November 2017 (the "**Opening Date**") to 23:59 on 26 December 2017 (the "**Closing Date**") inclusive CET [**Central European Time**].

2.2 All competition entries must be uploaded to your Instagram by no later than 23:59 CET [**Central European Time**] on the Closing Date for you to be in with a chance of winning. All competition entries received after the Closing Date will be automatically disqualified.

2.3 To enter the competition simply post your picture on your Instagram account that you think depicts something both chic and chilly, use the hashtag #pailleteschaussettes and tag PB's Instagram page found here: <https://instagram.com/petitbateau/>.

2.4 By submitting a competition entry, you are agreeing to be bound by these terms and conditions as well as Instagram's terms and conditions. If you breach any of these terms and conditions you will be automatically disqualified from the competition.

2.5 Please see <https://www.petit-bateau.co.uk/c/contact.aspx> to find out how to contact PB at any time about this competition.

2.6 Each submitted photo shall be judged on the following criteria:

- (a) accurate depiction of the theme "#pailleteschaussettes";
- (b) creativity;
- (c) originality; and
- (d) look.

2.7 The decision of PB (acting reasonably) in choosing the winners, will be final.

3 Eligibility

3.1 The competition is open to all residents in the UK aged 18 years or over, **except**:

- (a) employees of PB or its holding or subsidiary companies;
- (b) employees of agents or suppliers of PB or its holding or subsidiary companies, who are professionally connected with the competition or its administration; and
- (c) members of the immediate families or households of (a) and (b) above.

3.2 In entering the competition, you confirm that you are eligible to do so and are eligible to claim the prize. PB may require you to provide proof that you are eligible to enter the competition.

- 3.3 PB will not accept competition entries that:
- (a) are automatically generated by a computer;
 - (b) are completed by third parties or in bulk;
 - (c) are illegible, have been altered, reconstructed, forged or tampered with;
 - (d) are not related to the theme of the competition;
 - (e) harm human dignity;
 - (f) are sexually explicit or suggestive, pornographic, erotic or paedophilic and in particular show total or partial nudity;
 - (g) advocate war crimes, crimes against humanity or crimes or offenses of any kind;
 - (h) are discriminatory, hateful or violent towards any person or a group of persons on account of their origin, membership or non-belonging, true or supposed, to an ethnic group, nation, race, sexual orientation, occupation, age group or religion;
 - (i) are defamatory, abusive, slanderous, racist or xenophobic towards any, natural or legal persons, and in particular PB, its products or trade marks;
 - (j) infringes the privacy, image, honour or reputation of any third party, whether or not such third parties are competition participants;
 - (k) infringes the intellectual, artistic or industrial property rights of a third party;
 - (l) includes statements or imagery contrary to the image and values of PB;
 - (m) depict cigarettes, alcoholic beverages or any illegal products; or
 - (n) creates a situation of risk for any competition participant or any other person.
- 3.4 If you breach any of the conditions in clause 3.3 you shall be immediately disqualified from the competition.
- 3.5 You can post more than one photo to your Instagram account, but only one photo per participant will be taken into account when PB judges the entries.
- 3.6 PB reserves all rights to disqualify you from the competition if your conduct is contrary to the spirit or intention of the competition.
- 3.7 Participation in the competition is free of charge and open to all individuals with an Instagram account and an email address, without any obligation to purchase any of PB's products.
- 3.8 For the avoidance of doubt, this competition is not affiliated with, managed, or sponsored by Instagram.
- 4 The prize**
- 4.1 Each winner shall receive:
- (a) a "Big Albino Bubble Whale", from Big Stuffed, details of which can be found at the following link: <https://www.bigstuffed.com/products/xxl-albino-bubble-whale?variant=42570177043>; and
 - (b) an instant Leica camera, model: SOFORT, reference colour: 19100 (white), details of which can be found at the following link: <https://www.leica-camera.com/Photography/Leica-Sofort/Leica-Sofort>
- 4.2 There is no cash alternative for the prize and the prize is not negotiable or transferable.

4.3 PB reserves the right to replace or modify, at any time and without notice, the prize. Any such replacement or modification shall be notified to the participants as soon as it is reasonably practicable to do so.

4.4 In the event that the prize is no longer available for reasons beyond the control of PB, PB undertakes to replace the prize with one that is of a similar nature and equivalent value.

5 **Winner announcement**

5.1 After the Closing Date and prior to January 10, 2018, five (5) people will be chosen as the winners from all of the competition participants by a PB panel of judges.

5.2 The winners of the competition will be announced on PB's Instagram account on or before 10 January 2018 (**Announcement Date**).

5.3 The decision of PB is final and no correspondence or discussion will be entered into.

5.4 PB will, via its Instagram page, invite the winners to contact PB via email or Instagram private messaging in order to provide the necessary details to arrange delivery of the prize.

5.5 Unsuccessful participants shall not be contacted by PB.

6 **Claiming the prize**

6.1 Please allow 30 days for delivery of the prize. For the purposes of delivery of the prize, each of the winners agrees to PB conducting checks on the winners to validate his/her identity.

6.2 The prize may not be claimed by a third party on a winner's behalf.

6.3 If a winner cannot be contacted or is not available, or has not claimed his/her prize within fifteen (15) days of the Announcement Date, PB reserves the right to offer the prize to the next eligible entrant selected from the correct entries that were received before the Closing Date and the winner will lose his/her right to the prize.

6.4 PB does not accept any responsibility if a winner is not able to take up the prize.

6.5 PB shall have no liability for any prize lost or damaged by the Post Office or by any similar third party delivery provider.

7 **Limitation of liability**

7.1 Insofar as is permitted by law, PB, its agents or distributors will not in any circumstances be responsible or liable to compensate a winner or accept any liability for any loss, damage, personal injury or death occurring as a result of taking up the prize except where it is caused by the negligence of PB, its agents or distributors or that of their employees. Your statutory rights are not affected.

7.2 PB shall not under any circumstances be held liable to you for the following (including if the following circumstances prevent you from being able to participate in the competition or collecting your prize):

- (a) any malfunction of the Internet network preventing you from being able to participate in the competition;
- (b) failure of any receiving equipment or communication lines;
- (c) loss of any electronic mail and, more generally, loss of, or corruption to, any data;
- (d) routing problems;
- (e) the operation of any software;
- (f) the consequences of any virus, computer bug or technical malfunction;

- (g) any damage caused to your computer or mobile device;
- (h) any technical, hardware or software failure of any kind which has prevented or restricted you from being able to participate in the competition; or
- (i) a force majeure event.

7.3 PB shall not be held liable to you for any direct or indirect damage resulting from any interruption, malfunction or suspension to, or cancellation of, the competition, for any reason whatsoever, caused by Instagram. It is solely your responsibility to take all appropriate measures to protect your own data and / or software stored on your computer or mobile device.

7.4 Your connection to Instagram and therefore ability to participate in the competition is entirely your responsibility.

7.5 PB may at any time, for any reason, and without any liability to you, carry out maintenance or updates that may interrupt your access to its website or Instagram page.

7.6 PB shall not be held liable to you if, for reasons beyond its control, the competition is partially or totally modified, postponed or cancelled. No compensation may be claimed by you under such circumstances.

8 Intellectual property rights

8.1 Your photographs submitted as part of this competition must be your own work and must not copy or use any element belonging to a third party's work, in any format whatsoever.

8.2 If your photograph contains a person other than yourself you must obtain that person's permission prior to tagging PB's Instagram in that photo. If that person is a child, the child's parent's consent must be obtained.

8.3 You are solely responsible for the photographs posted on Instagram for this competition and you warrant to PB that any such photographs do not infringe the rights of any third parties and you shall indemnify PB in full against all costs, expenses, damages and losses, including any interest, fines, legal and other professional fees and expenses awarded against or incurred or paid by PB as a result of or in connection with any claim brought against PB for actual or alleged infringement of a third party's intellectual property rights arising out of, or in connection with your photo uploaded to Instagram as part of the competition.

8.4 PB reserves the right, in its sole discretion, to disqualify photographs, without any liability to you that it does not deem acceptable, or that contravene any of these terms and conditions.

9 Data protection and publicity

9.1 If you are a winner of the competition, you agree that PB may use your photograph which will be attributed to you using your name, town or country of residence to announce the winner of this competition. We may use your image for any other reasonable and related promotional purposes for a maximum period of one (1) year. If you do not wish PB to use this information you must notify PB by mail to the following address upon receipt of the announcement of your win:

Petit Bateau – Customer Services

35-36 Great Marlborough Street

London

W1F 7JF.

9.2 Further, if you believe any information held by PB about you is inaccurate, or you would like to access such information or have such information deleted by PB from its database, you may write to PB at the above address.

- 9.3 By entering the competition, you agree that any personal information provided by you with the competition entry may be held and used only by PB or its agents and suppliers to administer the competition. No such personal information will be communicated to Instagram.

Please tick here if you would like PB to contact you by electronic means (email or SMS) with information about goods and services that we feel may be of interest to you.

Please tick here if you would like PB to contact you by telephone or post with information about goods and services that we feel may be of interest to you.

Please tick here if you are happy for PB to disclose your personal data to selected third parties so that they can provide you with information about their goods or services.

10 **General**

- 10.1 If there is any reason to believe that there has been a breach of these terms and conditions, PB may, at its sole discretion, reserve the right to exclude you from participating in the competition.
- 10.2 PB reserves the right to hold void, suspend, cancel, or amend the competition, including these terms and conditions, where it becomes necessary to do so.
- 10.3 PB reserves the right to cancel the competition if it has any suspicions that any fraudulent activity has taken place in any form whatsoever.
- 10.4 These terms and conditions shall be governed by English law, and the parties submit to the non-exclusive jurisdiction of the courts of England and Wales.